

OPAL

User Manual

Portable Fridge (502019150 / MK25)



English

Finnish

Swedish

Norwegian

Estonian

Polish

Latvian

Lithuanian

1. Matters needing attention:

Please read this manual carefully before use and keep it properly

- Before using for the first time, please clean the inside and outside of the car refrigerator with a damp cloth.
- Non corrosive liquid
- Please clean the inner cavity of the refrigerator regularly, prevent odor and bacteria, and ensure food safety. If you don't use it for a long time, please disconnect the power and keep the refrigerator clean and dry.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- WARNING: Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non- retail applications
- The lamp must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
- The appliance suitable for camping use;
- The appliance shall not be exposed to rain



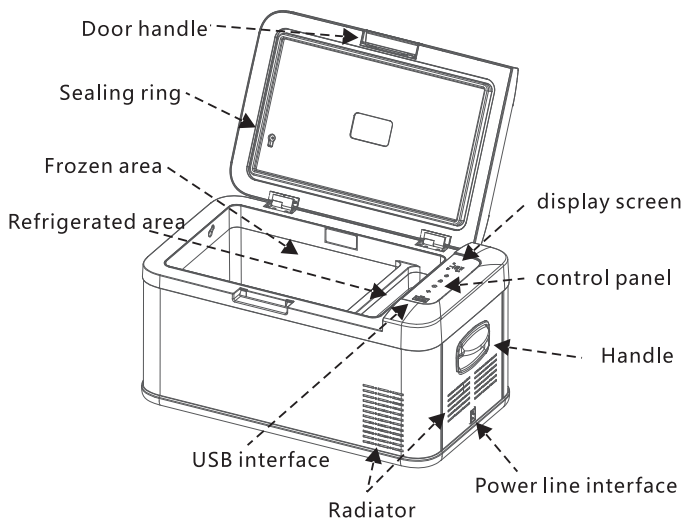
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2、 Product information:

● Mk25 Vehicle refrigerator parameters:

Product specification	L580*W330*H350mm
Capacity	25L
Net weight	12KG
input voltage DC	12/24V
Rated current for DC	5.0A/2.5A
Rated Voltage AC (Adaptor)	100V - 240V 50-60Hz
Rated Current for AC(Adaptor)	1.2A - 0.5A
Rated power	60W
Temperature control form	Electronic temperature control
Refrigeration performance	Temperature range from +20°C to -20°C in the box at 20 degree C

3. The component diagram:

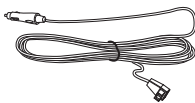


4. How to connect the car refrigerator power:

- ① Keep the car refrigerator in the car (backroom, seat) smoothly
- ② According to the interior space of the car, arrange the DC power cable (if you need to route it from the center console to the trunk, the power cable can be buried under the carpet), One end of the power cord is plugged into the power connector of the car refrigerator and the other end is inserted into the cigarette lighter



Connecting car cigarette lighter



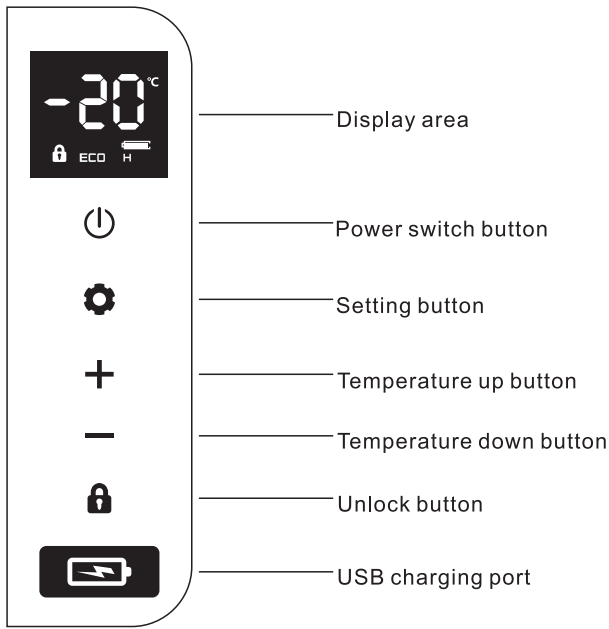
DC power line





Connection power line interface

- ③ Press the power key for 3 seconds, the car refrigerator can be used

5. How to operate the control panel:









- ① Power on and off: long press Power switch button for 3 seconds, the car refrigerator starts or shuts down
- ② Temperature adjustment: touch + or - button to adjust the temperature, the adjustment range is minus 20 degrees Celsius to 20 degrees Celsius; After stopping the adjustment for 3 seconds, the display stops flashing, exits the temperature setting, and maintains the currently set temperature, and then displays the real-time temperature in the box.
- ③ Fast cooling/energy saving mode: In the unlocked state, touch the setting button to quick switch cooling mode MAX and energy saving mode ECO.
- ④ Lock/unlock screen: The operation panel automatically locks the screen within 10 seconds without any operation, the screen displays ; press any button in the lock screen state, the  on the screen flashes; long press the unlock button for 2 seconds to unlock.
- ⑤ USB charging port: 5V, 2.1A, Charges for digital devices such as mobile phones and tablets.

Tips: The car refrigerator has a power off memory function, the cooling temperature and working mode set before the power off, and will automatically recover after the next power on, without having to reset.




6. Battery power detection function description:

This refrigerator has a power-off protection function, and the temperature and working mode before power-off will be automatically restored after power-on again.

NO.	12V voltage	24V voltage	Power display
0	$U \leq 9.5$	$U \leq 21.2$	
1	$9.6 \leq U \leq 10.7$	$21.3 \leq U \leq 22.2$	
2	$10.8 \leq U \leq 11.2$	$22.3 \leq U \leq 24.5$	
3	$11.3 \leq U \leq 11.8$	$24.6 \leq U \leq 25.3$	
4	$11.9 \leq U \leq 12.5$	$25.4 \leq U \leq 26.0$	
5	$U \geq 12.6$	$U \geq 26.1$	

7. Battery protection function description:

- ① Battery protection function: Car refrigerator with three-grade battery protection function, can automatically monitor the car battery voltage, Before the electricity consumption affects the normal ignition of the car, the car refrigerator will automatically stop working to ensure that the car battery power will not be consumed too low and affect the normal ignition of the car.
- ② Battery protection gear adjustment method: In the power-off unlock state, long press the SET button for three seconds, the screen flashes the current battery protection position of the car refrigerator. By tapping the SET button, it is adjusted to the desired H-grade, M-middle or L-low, and the factory default is H-grade.
- ③ Battery protection gear voltage parameter value and the remaining power displayed on the screen.

stalls	12V voltage		24V voltage		Remaining battery display
	Downtime	restart	Downtime	restart	
L-low	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V	
M-middle	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V	
H-grade	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V	

Tips

- ① It is recommended to set up the H-grade when the car's ignition battery is connected, otherwise the car battery may be too low and affect the normal ignition of the car; When connecting an external or backup battery, it is recommended to set the M mid-range so that the refrigerator can work longer.
- ② Due to the difference in the output voltage of different cars, such as the car refrigerator, the input voltage is too low to normal cooling (the fault code on the screen shows F1), the battery protection gear can be reduced by one .

8. Simple fault analysis and processing:

- ① Car refrigerator does not work
 - Check if the power supply is connected correctly (whether the plug is loose, and if the positive and negative poles are reversed)
 - Check if the power on the operation panel is turned on
 - Check if the fuse is blown and check if the cooling ventilation is normal.
 - Boot 10 seconds compressor delay start protection
- ② Bad cooling
 - Check whether the refrigerator door is closed, and whether the door cover seal is damaged or deformed, resulting in poor sealing.
 - Poorly ventilated refrigerator cooling area, too much hot food
 - Sunlight or near heat sources, improper temperature settings
- ③ Abnormal noise
 - The placement is not smooth, it touches the wall or other objects, the internal parts are loose or fall off, and the sound of running water appears in the box. This is the sound of refrigerant flow and it is a normal phenomenon.
 - The sound of the compressor's starting moment is large, the motor accelerates from standstill to high speed, the sound will be slightly larger, and the sound will decrease when the speed is stable, which is a normal phenomenon.
- ④ Condensation on the surface of the refrigerator
 - When the ambient air humidity is greater than 75%, the surface of the box will have a slight condensation, that is the water vapor in the air will liquefy when it encounters the shell of the refrigerator with a relatively low temperature, and will condense into small drops of water. This is a normal phenomenon. Dry it with a towel.(Increasing the cooling temperature helps to reduce condensation)
- ⑤ The meaning of the display error code on the screen and how to deal with it:

Code	Type of error	Solution
F1	Low battery protection	Charge the battery or lower the battery protection position
F2	Fan overload protection	Turn off the power for 30 minutes and then restart. If it appears again, please contact the after-sales staff.
F3	Compressor start Frequently protection	Turn off the power for 30 minutes and then restart. If it appears again, please contact the after-sales staff.
F4	The compressor speed is too low or the load is too large	Turn off the power for 30 minutes and then restart. If it appears again, please contact the after-sales staff.
F5	Control module overheat protection	Place the refrigerator in a well-ventilated place, turn it off for 30 minutes, and then restart it. If it appears again, please contact the after-sales staff.
F6	Controller hardware failure	Shutdown and restart; if reappear please contact after-sales personnel
F7	Temperature head short circuit	Check temperature sensor terminal
F8	Temperature head open	Check temperature sensor terminal

Abnormal situation can not be solved through simple fault analysis, please contact the customer service hotline

OPAL

JÄÄKAAPIN
OMISTAJAN OPAS

Autojääkaappi(502019150 / MK25)



Lue tämä opas huolellisesti ennen käyttöä ja pidä se aina saatavilla myöhempää käyttöä varten

1. Huomioitavia asioita

Lue tämä opas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se asianmukaisesti

- Puhdista autojääkaappi ennen ensimmäistä käyttöä sisä- ja ulkopuolelta kostealla liinalla.
- Syövyttämätön neste
- Puhdista jääkapin sisäosat säännöllisesti, estä hajun ja bakteerien esiintyminen ja varmista elintarviketurvallisuus. Jos jääkaappi on pitkään käyttämättä, irrota siitä virransyöttö ja säilytä jääkaappi puhtaana ja kuivana.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on rajoittuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole vastaavaa kokemusta ja tietoja laitteen käytöstä ainoastaan, jos heitä valvotaan tai he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Vaurioitunut virtajohto on vaihdettava valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan ammattilaisen toimesta vaaran välttämiseksi.
- VAROITUS: Älä säilytä tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten aerosolitölkkejä, joissa on syttyvää ponneainetta.
- VAROITUS: Pidä ilmanvaihtoaukot laitteen kotelossa tai sisärakenteessa avoimina.
- VAROITUS: Älä käytä mekaanisia välineitä tai muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja sulatuksen nopeuttamiseksi.
- VAROITUS: Älä vahingoita kylmäainepiiriä.
- VAROITUS: Älä käytä elintarvikkeiden säilytyslokeroissa sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Laitte on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa käyttökohteissa kuten
"Chenkilökunnan keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa työskentely-ympäristöissä;
"Cmaatiloilla, hotelli- ja motellihuoneissa sekä muissa asumisympäristöissä,
"Cbed and breakfast -ympäristöissä,
"Ccatering- ja vastaavissa muissa kuin vähittäiskaupan kohteissa.
- Lamppu on vaihdettava valmistajan tai sen valtuuttaman huoltoliikkeen tai vastaavan ammattilaisen toimesta.
- Laitte soveltuu leirintämatkailuun.
- Laitetta ei saa altistaa sateelle.



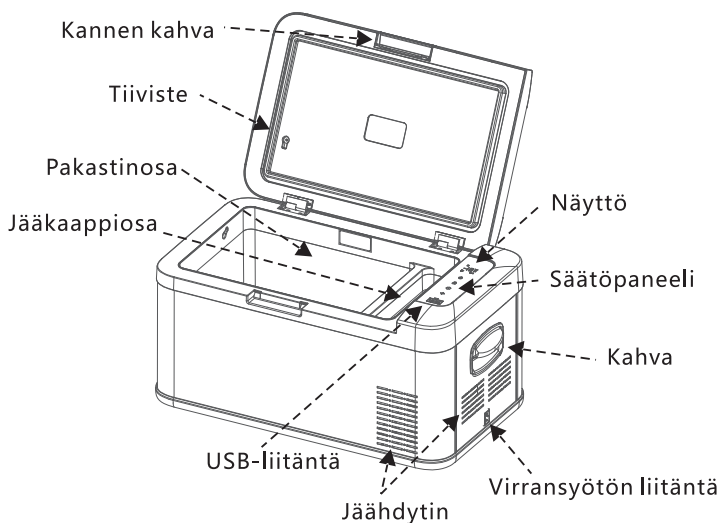
Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa EU:n alueella. Kontrolloimattomasta jätteenkäsittelystä ympäristölle ja ihmisille aiheutuvien haittojen vähentämiseksi, kierrätä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalien kestävää uusiokäyttöä. Palauttaaksesi käytetyn laitteen, hyödynnä keräyspisteitä tai ota yhteyttä paikkaan, josta laite on hankittu, siellä voidaan huolehtia laitteen turvallisuudesta kierrättämisestä.

2. Tuotetiedot:

- Mk25 Vehicle refrigerator parameters:

Tuote-erittely	L580*W330*H350mm
Tilavuus	25L
Nettopaino	12KG
Syöttöjännite DC	12/24V
Nimellisvirta DC	5.0A/2.5A
Syöttöjännite AC (adapteri)	100V - 240V 50-60Hz
Nimellisvirta AC(adapteri)	1.2A - 0.5A
Nimellisteho	60W
Lämpötilan säätötapa	Elektroninen lämpötilan säätö
Jäähdytysteho	Lämpötila-alue +20 °C – -20 °C kaapissa 25 °C:ssa

3. Osien kaavio:

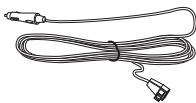


4. Virran kytkeminen autojääkaappiin:

- ① Pidä autojääkaappi autossa (takana, istuimella) tasaisesti
- ② Asettele virransyöttökaapeli auton sisätilojen mukaan (jos joudut reitittämään sen keskikonsolista tavaratilaan, voit piilottaa virtakaapelin maton alle). Virtajohdon toinen pää liitetään autojääkaapin virtaliittimeen ja toinen pää tupakansytyttimeen.



Liittäminen auton tupakansytyttimeen



Virtajohto



Virtajohdon liitäntä

- ③ Paina virtapainiketta 3 sekunnin ajan, jonka jälkeen voit käyttää jääkaappia

5. Säätopaneelin käyttö:









- ① Virta päälle ja pois: paina virtapainiketta 3 sekuntia, jolloin autojääkaappi käynnistyy tai sammuu.
- ② Lämpötilan säätö: säädä lämpötilaa koskettamalla +- tai - -painiketta. Säästöalue on miinus 20 – plus 20 astetta. Kun keskeytät säädön 3 sekunnin ajaksi, näyttö lakkaa vilkkumasta, poistuu lämpötilan asetuksesta ja pitää yllä senhetkisen asetetun lämpötilan ja sen jälkeen näyttää reaaliaikaisesti jääkaapin sisälämpötilan.
- ③ Nopea jäähdytys/energiansäästötila: Kun lukitus on poistettu, pika-asetta asetuspainikkeella MAX-jäähdytys-tila ja ECO-energiansäästötila.
- ④ Lukitse/avaa näyttö: Ilman toimintoja käyttöpaneeli lukitsee näytön automaattisesti 10 sekunnissa, jolloin näytössä näkyy. Paina jotain painiketta näytön lukitustilassa, vilkkuu näytöllä, paina lukituksen avauspainiketta 2 sekuntia, jolloin lukitus aukeaa.
- ⑤ USB-latausportti: 5 V, 2,1 A, lataa digitaalisia laitteita kuten kännyköitä ja tabletteja

Vinkkejä: Autojääkaapissa on muistitoiminto, jossa ennen virran katkeamista asetetut jäähdytyslämpötila ja toimintatila palautuvat automaattisesti, kun virta seuraavan kerran kytketään ilman, että ne olisi asetettava uudelleen.

6. Akun virran tunnistuksen kuvaus:

Autojääkaapissa on reaaliaikainen akun jännitteen tunnistustoiminto akun ollessa kytkettynä käyttöön. Eri jännitteet vastaavat seuraavia jännitetason kuvakkeita.

Nro	12V jännite	24V jännite	Näyttö
0	$U \leq 9.5$	$U \leq 21.2$	
1	$9.6 \leq U \leq 10.7$	$21.3 \leq U \leq 22.2$	
2	$10.8 \leq U \leq 11.2$	$22.3 \leq U \leq 24.5$	
3	$11.3 \leq U \leq 11.8$	$24.6 \leq U \leq 25.3$	
4	$11.9 \leq U \leq 12.5$	$25.4 \leq U \leq 26.0$	
5	$U \geq 12.6$	$U \geq 26.1$	

7. Akunsuojaustoiminnon kuvaus:

- ① Akunsuojaustoiminto: Autojääkaappi, jossa on kolminopeuksinen akunsuojaustoiminto, pystyy automaattisesti valvomaan auton akun jännitettä. Ennen kuin sähkönkulutus vaikuttaa auton normaaliin sytytykseen, jääkaappi lakkaa automaattisesti toimimasta, mikä varmistaa, ettei akun tehoa kuluteta liian alhaiseksi niin, että se vaikuttaisi auton normaaliin sytytykseen.
- ② Akunsuojauslaitteiden säätö: Virran ollessa katkaistuna ja lukituksen avattuna paina SET-painiketta kolmen sekunnin ajan, jolloin näytössä vilkkuu autojääkaapin senhetkinen akunsuojausasetus. Painelemalla SET-painiketta se voidaan säätää halutuksi: H=korkea, M=keski ja L=matala. Tehdasasetus on H.
- ③ Akunsuojauslaitteiden jännitearvo ja näytöllä näkyvä jäljellä oleva teho

Asetus	12V jännite		24V jännite		Jäljellä olevan akun näyttö
	Seisokki	Käynnistys	Seisokki	Käynnistys	
L-matala	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V	
M-keski	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V	
H-korkea	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V	

Vinkkejä:

- ① Asetukseksi suositellaan H-arvoa, kun auton käynnistysakku on kytketty jääkaappiin, muuten auton akku voi tyhjentyä liikaa ja vaikuttaa auton normaaliin sytytykseen. Kun jääkaappi kytketään ulkoiseen tai vara-akkuun, asetukseksi suositellaan keskialuetta M, jolloin jääkaappi voi toimia pidempään.
- ② Koska eri autoissa syöttöjännite on erilainen, syöttöjännite voi olla liian alhainen jääkaapin normaaliin jäähdytykseen (näytössä näkyy vikakoodi F1). Tällöin akunsuojauslaitteiston asetusta voidaan pienentää yhden tason verran.

8. Yksinkertainen vian analysointi ja käsittely:

① Autojääkaappi ei toimi

- Tarkista, että virtalähde on kytketty asianmukaisesti (onko pistoke löysällä, ovatko plus- ja miinusnavat väärin päin)
- Tarkista, onko säätöpaneelissa virta kytkettynä
- Tarkista, onko sulake palanut ja onko jäädytyksen tuuletus normaali
- Käynnistä 10 sekuntia kompressorin käynnistyksen suojausviiveellä

② Huono jäähdytys

- Tarkista, onko jääkaapin kansi kiinni ja onko kannen tiiviste vaurioitunut tai muuttanut muotoaan, jolloin tiivistys heikkenee
- Huonosti tuulettuva jääkaapin jäähdytysalue, liikaa kuumaa ruokaa
- Jääkaappi auringossa tai lähellä lämmönlähteitä

③ Epänormaali melu

- Kaappi ei seiso tasaisesti, se koskettaa seinää tai muita esineitä, sisäosia on irti tai putoaa. Kaapista kuuluu juoksevan veden ääni. Se on jäähdytysaineen virtauksen ääni ja on normaali ilmiö.
- Kompressorin käynnistymisen ääni on voimakas. Moottorin kiihtyessä lepotilasta suurelle nopeudelle ääni on jonkin verran kovempi ja se hiljenee, kun nopeus on tasainen. Tämäkin on normaalia.

④ Kosteuden tiivistyminen jääkaapin pinnalle

- Kun ympäristön kosteus on yli 75 %, kaapin pinnalle voi tiivistyä hieman kosteutta eli ilman vesihöyry nesteytyy osuessaan jääkaapin kuoreen, jonka lämpötila on suhteellisen matala. Vesihöyry tiivistyy pieniksi vesipisaroiksi. Tämä on normaali ilmiö. Kuivaa se pyyhkeellä (jäähdytyslämpötilan lisääminen vähentää tiivistymistä).

⑤ Näytön virhekoodin merkitys ja sen käsittely

Koodi	Virhetyyppi	Ratkaisu
F1	Vähissä olevan akun suojaus	Lataa akku tai alenna akun suojausasetusta
F2	Tuulettimen ylikuormitussuojaus	Katkaise virta 30 minuutiksi ja käynnistä uudelleen. Jos se ilmenee uudelleen, ota yhteys jälkimarkkinointiin.
F3	Kompressorin käynnistys Usein suojaus	Katkaise virta 30 minuutiksi ja käynnistä uudelleen. Jos se ilmenee uudelleen, ota yhteys jälkimarkkinointiin.
F4	Kompressorin nopeus on liian alhainen tai kuormitus liian suuri	Katkaise virta 30 minuutiksi ja käynnistä uudelleen. Jos se ilmenee uudelleen, ota yhteys jälkimarkkinointiin.
F5	Säätömoduulin ylikuumenemissuojaus	Sijoita jääkaappi hyvin tuuletettuun tilaan, katkaise virta 30 minuutiksi ja käynnistä uudelleen. Jos se ilmenee uudelleen, ota yhteys jälkimarkkinointiin.
F6	Säätölaitehäiriö	Sammuta ja käynnistä uudelleen. Jos se ilmenee uudelleen, ota yhteys jälkimarkkinointiin.
F7	Lämpöpään oikosulku	Tarkista lämpötila-anturin liitäntä
F8	Lämpöpää auki	Tarkista lämpötila-anturin liitäntä

Mikäli epänormaalia tilannetta ei voida ratkaista yksinkertaisella vian analysoinnilla, ota yhteys asiakaspalveluun.

OPAL

BRUKSANVISNING FÖR BILKYLSKÅP

Bilkylskåp(502019150 / MK25)



Läs denna handbok noga innan användning och behåll den som framtida referens

1. Saker som behöver uppmärksammas

Läs denna handbok noga innan användning och förvara den på lämplig plats

- Rengör insidan och utsidan av kylskåpet med en fuktig trasa innan det används för första gången
- Icke-frätande vätska
- Rengör kylskåpet inre utrymme regelbundet för att förhindra lukt och bakterier, samt säkerställa livsmedelssäkerheten. Koppla från strömmen och håll kylskåpet rent och torrt om det inte används under en längre tid.
- Denna anordning får användas av barn som är 8 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap om de har övervakats eller fått instruktioner angående säker användning av anordningen och förstår de involverande riskerna.
- Barn ska inte leka med anordningen. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan uppsikt.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika någon risk.
- VARNING: Förvara inte explosiva ämnen som aerosolburkar med ett brandfarligt drivmedel i denna apparat.
- VARNING: Håll ventilationsöppningar, på apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen, fria från hinder.
- VARNING: Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, andra än de som rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING: Skada inte kylmedlets krets.
- VARNING: Använd inte elektriska apparater i utrymmen där livsmedel förvaras i apparaten, såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Denna apparat är avsedd att användas i hemmet och liknande användningsområden som
 - Personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsomgivningar;
 - Gärdshus och av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
 - Inrättningar som erbjuder frukost;
 - Catering och liknande användningsområden
- Lampan måste bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer.
- Apparaten är lämplig att användas vid camping;
- Apparaten ska inte utsättas för regn



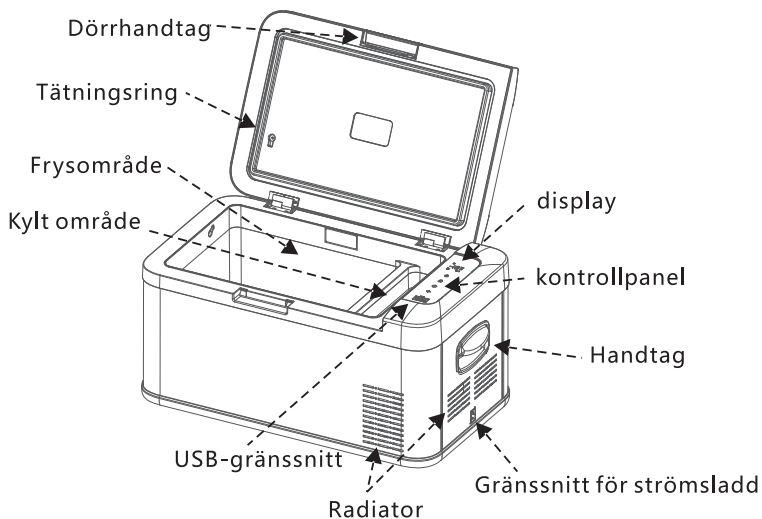
Denna markering indikerar att avsedd produkt inte skall kastas med vanligt hushållsavfall, inom hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa, till följd av okontrollerad avfallshantering, skall produkten återvinnas, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser. För återvinning, vänligen använd retur- och insamlingsystem, eller kontakta återförsäljaren som på ett miljösäkert sätt kan återvinna produkten.

2. Produktinformation:

- Mk25 fordons kylskåpsparametrar:

Produktspecifikation	L580 * B330 * H290 mm
Kapacitet	25L
Nettovikt	12 kg
Inspänning DC	12/24V
Märkström DC	5.0A/2.5A
Inspänning AC (adapter)	100V - 240V 50-60Hz
Märkström AC(adapter)	1.2A - 0.5A
Märkeffekt	60W
Typ av temperaturkontroll	Elektronisk temperaturkontroll
Kylprestanda	Temperaturintervall från +20 ° C till -20 °C inuti kylskåpet vid 25 grader C

3. Komponentdiagrammet:

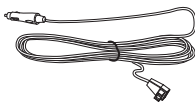


4. Hur man ansluter strömmen till bilkylskåpet:

- ① Ställ bilkylskåpet ett mjukt underlag i bilen (bagageutrymme, säte)
- ② Anslutning till bilens inre utrymme, dra DC-strömkabeln (om du behöver dra den från bagageutrymmet mittkonsol kan strömkabeln läggas under mattan), ena änden av nätsladden ansluts till bilkylskåpets strömkontakt och den andra änden sätts in i cigarettändaren



Ansluter bilens cigarettändare



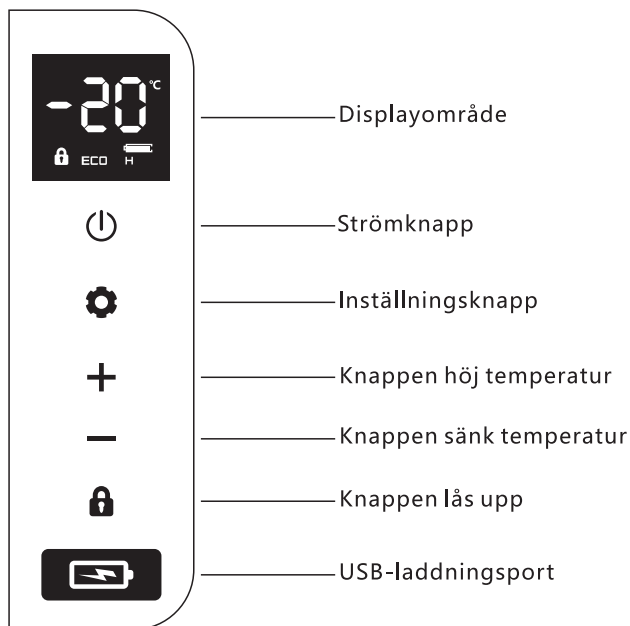
DC-strömladd



Ansluter strömladdens gränssnitt

- ③ Bilkylskåpet kan användas efter man tryckt och hållit strömknappen intryckt i 3 sekunder

5. Så här använder man kontrollpanelen:









- ① Ström på och av: tryck och håll strömknappen intryckt i 3 sekunder för att starta eller stänga av kylskåpet
- ② Justering av temperatur: tryck på knappen + eller - för att justera temperaturen, justeringsintervallet är minus 20 grader Celsius till 20 grader Celsius. Displayen slutar att blinka när du stoppat justeringen i 3 sekunder, temperaturinställningen avslutas då och behåller den inställda temperaturen och visar sedan temperaturen i kylskåpet i realtid.
- ③ Snabbkylning/energisläppläge: När skärmen är upplåst, tryck på inställningsknappen för att snabbt växla mellan kylsläppläget MAX och energisläppläget ECO
- ④ Skärmen lås/lås upp: Manöverpanelen låser skärmen automatiskt inom 10 sekunder om den inte används och visas inte på skärmen. Tryck på någon knapp i skärmens låsta läge och skärmen blinkar; tryck och håll knappen lås upp intryckt i 2 sekunder för att låsa upp
- ⑤ USB-laddningsport: 5 V, 2,1 A, Laddare för digitala enheter som mobiltelefoner och surfplattor

Tips: Bilkylskåpet har en minnesfunktion för ström av, kyltemperaturen och driftsläget ställs in innan strömmen stängs av och återhämtas automatiskt nästa gång strömmen slås på utan att man behöver återställa




6. Beskrivning av detekteringsfunktion för batteriström:

Bilkylskåpet har funktionen för detektering av batterispänning i realtid när bilkylskåpet är påslaget, och olika spänning motsvarar de följande ikonerna för elektricitet som finns kvar.

NR.	12V spänning	24V spänning	Strömdisplay
0	$U \leq 9.5$	$U \leq 21.2$	
1	$9.6 \leq U \leq 10.7$	$21.3 \leq U \leq 22.2$	
2	$10.8 \leq U \leq 11.2$	$22.3 \leq U \leq 24.5$	
3	$11.3 \leq U \leq 11.8$	$24.6 \leq U \leq 25.3$	
4	$11.9 \leq U \leq 12.5$	$25.4 \leq U \leq 26.0$	
5	$U \geq 12.6$	$U \geq 26.1$	

7. Beskrivning av funktionen batteriskydd:

- ① Funktionen batteriskydd: Bilkylskåpet med funktionen treväxlat bilbatteriskydd kan automatiskt övervaka bilbatterispänningen. Innan den elektriska förbrukningen påverkar bilens normala tändning slutar bilkylskåpet att fungera automatiskt för att se till att bilbatteriets effekt inte blir för låg och påverkar bilens normala tändning.
- ② Justeringsmetod batteriskyddsläge: När skärmen är upplåst, tryck och håll knappen SET intryckt i tre sekunder, skärmen blinkar då med det aktuella läget för bilkylskåpets batteriskydd. Genom att trycka på knappen SET justeras det till önskad H-grad, M-medel eller L-låg. Fabriksinställningen är H-grad.
- ③ Spänningsparametervärde för batteriskyddsläge och den återstående strömmen visas på skärmen

stoppar	12V spänning		24V spänning		Återstående batteridisplay
	Driftstopp	omstart	Driftstopp	omstart	
L-låg	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V	
M-medel	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V	
H-grad	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V	

Tips:

- ① Det rekommenderas att ställa in H-grad när bilens tändningsbatteri är anslutet, annars kan bilbatteriet vara för lågt och påverka batteriets normala tändning. När man ansluter ett externt eller extrabatteri rekommenderas det att ställa in M-medel för att kylskåpet ska fungera längre
- ② På grund av olikheter i uteffekt för olika bilar så kan inspänningen, för exempelvis för bilkylskåp, vara för låg för normal kylning (felkod på skärmen visar F1), och batteriskyddsläget kan reduceras med ett steg

8. Enkel felanalys och åtgärd:

① Bilkylskåpet fungerar inte

- Kontrollera att strömförsörjningen är korrekt ansluten (om sladden är lös och om positiva och negativa poler är omvända)
- Kontrollera att strömmen på manöverpanelen är påslagen
- Kontrollera ifall säkringen har gått och kontrollera om kylventilationen är normal
- Kompressorn är i skydd för mjukstart (kompressorn startar igen om 10 sekunder)

② Dålig kylning

- Kontrollera ifall kylskåpsdörren är stängd och ifall dörrens tätning är skadad eller vanställd, vilket resulterar i dålig tätning.
- Dåligt ventilerat kylområde för kylskåp, för mycket mat
- Solljus eller nära värmekällor, felaktiga temperaturinställningar

③ Onormalt oljud

- Om kylskåpet inte placerats jämnt, vidrör väggen eller andra föremål, de interna delarna är lösa eller faller av och man hör ljudet av rinnande vatten i kylskåpet. Detta är ljudet av flödet av kylmedel och är helt normalt.
- Ljudet när kompressorn startar är högt, när motorn accelererar från stillastående till hög hastighet är ljudet ännu högre men ljudet tystar när hastigheten är stabilt, vilket är helt normalt.

④ Kondensation på kylskåpets ytor

- När den omgivande luftfuktigheten är högre än 75 % kommer ytan i kylskåpet ha lite kondensation. Detta är vattenånga som omvandlas till vätska när den når kylskåpets hyllor i en relativt låg temperatur och kondenseras till små vattendroppar. Detta är helt normalt. Torka med trasa. (Att öka kyltemperaturen hjälper till att minska kondensation)

⑤ Betydelsen av felkoderna på skärmen och hur man åtgärdar dem

Kod	Typ av fel	Lösning
F1	Lågt batteriskydd	Ladda batteriet eller sänk batteriskyddets placering
F2	Fläktens överladdningsskydd	Slå av strömmen i 30 minuter och starta sedan om. Om detta inträffar igen, kontakta efterförsäljningspersonal.
F3	Kompressorstart Frekvensskydd	Slå av strömmen i 30 minuter och starta sedan om. Om detta inträffar igen, kontakta efterförsäljningspersonal.
F4	Kompressorhastigheten är för låg eller laddningen är för stor	Slå av strömmen i 30 minuter och starta sedan om. Om detta inträffar igen, kontakta efterförsäljningspersonal.
F5	Överhettningsskydd för kontrollmodul	Placera kylskåpet på en väl ventilerad plats, stäng av det i 30 minuter och starta sedan om. Om detta inträffar igen, kontakta efterförsäljningspersonal.
F6	Fel på kontrollmaskinvara	Stäng av eller starta om; om det visas igen, kontakta efterförsäljningspersonal
F7	Kortslutning i temperaturhuvuddel	Kontrollera terminal för temperatursensor
F8	Öppen temperaturhuvuddel	Kontrollera terminal för temperatursensor

Om en onormal situation inte kan lösas genom enkel felanalys, kontakta kundtjänst

OPAL

BRUKSANVISNING TIL BILKJØLESKAP

Bilkjøleskap (502019150 / MK25)



Les denne bruksanvisningen nøye før bruk og ta vare på den for senere bruk

1. Saker som trenger oppmerksomhet

Les bruksanvisning nøye før bruk og ta vare på den

- Før førstegangsbruk, rengjør innsiden og utsiden av bilkjøleskapet med en fuktig klut
- Ikke-etsende væske
- Rengjør innvendig med jevne mellomrom, for å forhindre lukt og bakterier, og sikre mattrygghet. Om det står ubrukt i lang tid, dra ut stikkontakt og hold kjøleskap rent og tørt.
- Dette apparatet kan brukes av barn i en alder av 8 år eller eldre og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne, eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har fått veiledning eller instruksjon angående bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
- Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Dersom strømkabelen har fått skade, må den byttes ut av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- ADVARSEL: Ikke oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med brennbare midler i dette apparatet.
- ADVARSEL: Sørg for at ventilasjonsåpningene, i apparatet eller den innebygde strukturen, fri for hindringer.
- ADVARSEL: Ikke bruk mekaniske enheter eller andre metoder til å akselere tinningsprosessen, annet enn de som anbefales av produsenten.
- ADVARSEL: Ikke skad kjølekretsen.
- ADVARSEL: Ikke bruk elektriske apparater på innsiden av matoppbevaringsrommene i apparatet, med mindre de er av typen som anbefales av produsenten.
- Dette apparatet er tiltenkt bruk i hushold og lignende apparater som
 - personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - Cgårdshus og av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
 - Cbed & breakfast-miljøer;
 - Ccatering og lignende bruk utenfor detaljhandler
- Dersom strømkabelen har fått skade, må den byttes ut av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Apparatet er egnet for bruk under camping;
- Ikke utsett apparatet for regn



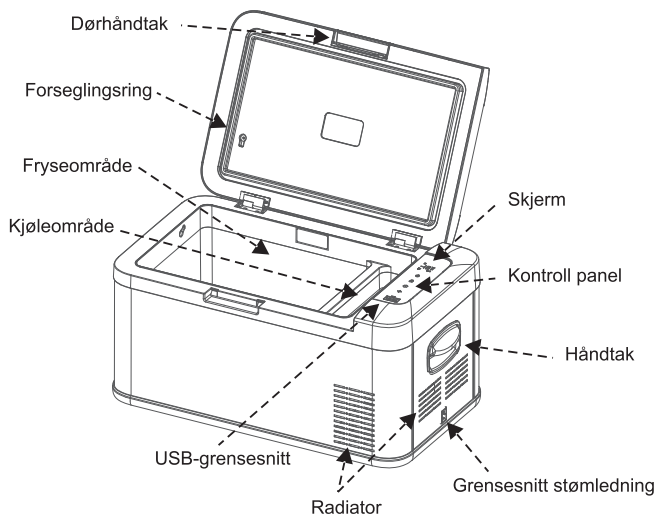
Dette merket indikerer at produktet ikke skal avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall innenfor EU/EØS-området. For å forhindre skader på miljøet og mennesker som følge av ukontrollert utslipp, vennligst resirkulere dette produktet på en forsvarlig måte slik at deler av materiale kan gjenbrukes. For retur av brukte produkter, vennligst benytt returnerings- og oppsamlingsystemer, eller ta kontakt medutslagsstedet der dette produktet ble anskaffet. De kan ta imot dette produktet og sørge for forsvarlig og miljøsikker resirkulering.

2. Produktinformasjon:

- Mk25 kjøretøy kjøleparametere:

Produktspesifikasjon	L580 * B330 * H290 mm
Kapasitet	25L
Nettovekt	12 kg
Inngangsspenning DC	12/24V
Nominellstrøm DC	5.0A/2.5A
Inngangsspenning AC (adapter)	100V - 240V 50-60Hz
Nominellstrøm AC(adapter)	1.2A - 0.5A
Nominell effekt	60W
Kontrollskjema temperatur	Elektronisk temperaturkontroll
Kjøleytelse	Temperaturspenn fra + 20 °C til -20°C inni kjøleskapet ved 25 °C

3. Komponentdiagram:

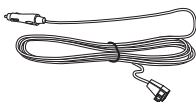


4. Hvordan koble bilkjøleskap til strøm:

- ① Plasser bilkjøleskapet flatt i bilen (bagasjerom, sete)
- ② Der du plasserer kjøleskapet i bilen, trekk DC strømkabel slik at den ikke er til hinder (om du må trekke kabel fra midtkonsoll til bagasjerom kan kabelen skjules under teppet). En ende av strømkabelen kobles til strømkoblingen i bilkjøleskapet og andre enden settes i sigarett-tenneren.



Koble sigarett-tenner i bilen



DC strømlledning



Tilkobling grensesnitt strøm

- ③ Hold inne strømbryteren i 3 sekunder, så er bilkjøleskap klar til bruk

5. Hvordan bruke kontrollpanelet:









- ① Strøm av og på: hold inne knappen Power i 3 sekunder, bilkjøleskapet vil skrus av eller på
- ② Justere temperatur: berør + eller- knappen for å justere temperaturen, justeringsområde er minus 20 grader Celsius til 20 grader Celsius: Når justeringen stoppes i 3 sekunder vil blinkingen på skjermen stoppe, gå ut av temperaturinnstillingen, og beholder nåværende temperaturinnstillinger, og viser deretter nåværende temperatur i boksen.
- ③ Rask kjøling /energisparemodus: I ulåst tilstand, berør innstillingsknappen for raskt å endre kjølemodus MAX og energisparmodus ECO
- ④ Lås /lås opp skjerm: Betjeningspanel låser automatisk skjermen innen 10 sekunder uten noen kommando, skjermen viser; trykk vilkårlig knapp i låst modus, skjermen vil blinke; hold inne knappen i 2 sekunder for å låse opp
- ⑤ USB ladeport: 5V, 2,1A, lader for digitale enheter som mobiltelefon og nettbrett

Tips: Bilkjøleskapet har en minnefunksjon for strømbryteren. Kjøletemperatur og arbeidsmodus som er innstilt før strømmen går av, vil automatisk gjenopprettes ved neste gangs bruk, uten å måtte stilles inn på nytt




6. Funksjonsbeskrivelse for batteristrømjenkjenning:

Bilkjøleskapet har en funksjon med sanntidsgjenkjenning av batteristrømmen når bilkjøleskapet er slått på, og forskjellig strøm tilsvarer følgende ikoner for elektrisk mengde.

NR.	12V strøm	24V strøm	Strømforsyning
0	$U \leq 9.5$	$U \leq 21.2$	
1	$9.6 \leq U \leq 10.7$	$21.3 \leq U \leq 22.2$	
2	$10.8 \leq U \leq 11.2$	$22.3 \leq U \leq 24.5$	
3	$11.3 \leq U \leq 11.8$	$24.6 \leq U \leq 25.3$	
4	$11.9 \leq U \leq 12.5$	$25.4 \leq U \leq 26.0$	
5	$U \geq 12.6$	$U \geq 26.1$	

7. Beskrivelse av funksjonen batteribeskyttelse:

- 1 Funksjon batteribeskyttelse: Bilkjøleskap med tre-trinns funksjonen bilbatteri-beskyttelse, kan automatisk følge spenningen til bilbatteriet. Før strømforbruket påvirker den normale tenningen i bilen, vil bilkjøleskapet skru seg automatisk av for å forsikre at bilbatteriet ikke blir for lavt og påvirker normal tenning til bilen.
- 2 Metode for justering av batteribeskyttelse: Når den er av og ulåst, holdes SET-knappen inne i tre sekunder, da blinker skjermen den nåværende batteribeskyttelsesposisjonen til bilkjøleskapet. Ved å trykke på SET-knappen er det innstilt til ønsket H-grad, M-midt eller L-lav, og fabrikkinnstillingens H-grad er standard.
- 3 Verdien på utstyret til batteribeskyttelsen til strømparameter og strømmen som er igjen vises på skjermen

stopper	12V strøm		24V strøm		Vise gjenværende batteri
	Nedetid	Starte på nytt	Nedetid	Starte på nytt	
L-lav	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V	
M-midt	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V	
H-grad	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V	

Tips:

- 1 Det anbefales å stille opp H-graden når bilens tenningsbatteri er tilkoblet, ellers vil bilbatteriet kunne bli for lavt og påvirke den normale tenningen av bilen; Når man kobler et eksternt batteri eller et sikkerhetsbatteri, anbefales det å sette M-midtavstanden slik at kjøleskapet kan brukes lengre.
- 2 På grunn av forskjellig volt i forskjellige bil utgangsspenninger, om inngangsspenningen er for lav for normal kjøling (feilkoden på skjermen viser da F1), utstyret for batteribeskyttelse skal da settes ned med en. Fra «H» til «M» eller fra «M» til «L».

8. Enkel feil-analyse og behandling:

① Bilkjøleskapet virker ikke

- Sjekk om strømmen er på og koblet korrekt (enten om kontakten er løs eller om de positive og negative polene er reversert)
- Sjekk om strømmen på betjeningspanelet er påslått
- Sjekk om batteriet er røket og sjekk om kjøleventilatoren er normal
- Skru av kompressoren i 10 sekunder for startbeskyttelse

② Dårlig kjøling

- Sjekk om kjøleskapsdøren er åpen, og om dørdekelet er ødelagt eller deformert, noe som resulterer i dårlig forsegling.
- Dårlig ventilert kjøleområde, for mye varm mat
- Solskinn eller i nærheten av varmekilder, feil temperaturinnstillinger

③ Unormal lyd

- Den står ikke på en flat overflate, den er borti vegg eller andre objekter, den indre avdeler er løs eller falt ned, og lyden av rennende vann høres i boksen. Dette er lyden av kjølevæske og er et normalt fenomen.
- Lyden av kompressoren som starter, er høy, motoren akselerer fra Av til høy hastighet og lyden vil gradvis bli høyere, og lyden vil avta når hastigheten er stabil, som er et normalt fenomen.

④ Kondens på overflaten til kjøleskapet

- Når den omgivende luftfuktigheten er større enn 75 % vil overflaten til boksen ha en lett kondens, som er vanndamp i luften som vil bli væske når den møter skallet på kjøleskapet med relativt lav temperatur, og vil kondensere til små vanddråper. Dette er et normalt fenomen. Tørk av det med et håndkle. (Å øke kjøletemperaturer hjelper for å redusere kondenseringen)

⑤ Betydningen av feilkoden i skjermen og hvordan håndtere det

Kode	Type feil	Løsning
F1	Lav batteribeskyttelse	Lade batterier eller senk posisjonen på batteribeskyttelsen
F2	Beskyttelse mot overbelastning på viften	Skru av strømmen i 30 minutter og skru den deretter på igjen. Om det kommer tilbake, ta kontakt med kundeservice.
F3	Kompressor start Godt brukt beskyttelse	Skru av strømmen i 30 minutter og skru den deretter på igjen. Om det kommer tilbake, ta kontakt med kundeservice.
F4	Hastigheten på kompressoren er for lav eller den er for tungt lastet	Skru av strømmen i 30 minutter og skru den deretter på igjen. Om det kommer tilbake, ta kontakt med kundeservice.
F5	Beskyttelse mot overoppheting	Plasser kjøleskapet på et godt ventilert sted, skru av i 30 minutter og start på nytt igjen. Om det kommer tilbake, ta kontakt med kundeservice.
F6	Kontroller maskinvarefeil	Skru av og start på nytt; om det dukker opp på nytt, kontakt kundeservice.
F7	Kortslutning temperaturhode	Sjekk terminalens temperatursensor
F8	Temperaturhode åpen	Sjekk terminalens temperatursensor

Unormale situasjoner kan ikke bli løst gjennom enkle feilanalyser, kontakt kundeservice

OPAL

AUTOKÜLMIKU
KASUTUSJUHEND

Autokülmik(502019150 / MK25)



Lugege kasutusjuhend enne toote kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see ka edaspidi alles.

1. Tähelepanu vajavad asjaolud

Lugege kasutusjuhend enne toote kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke alles.

- Enne esmakordset kasutamist puhastage külmikut seest ja väljast niiske lapiga.
- Mittesöövitav vedelik
- Puhastage külmiku sisemust korrapäraselt, et vältida halba lõhna ja baktereid ning tagada toiduohutus. Kui te külmikut pikka aega ei kasuta, eemaldage see toiteallikast ning hoidke puhta ja kuivana.
- Lapsed alates 8. eluaastast ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud võivad seadet kasutada juhul, kui neid jälgitakse või kui neid on juhendatud seadme ohutuks kasutamiseks ning nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Ärge laske lastel seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Kui toitekaabel on kahjustatud, peab selle ohutuse tagamiseks asendama tootja, tema müügiesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
- HOIATUS! Ärge hoidke selles seadmes plahvatusohtlikke aineid, näiteks tuleohtliku kandegaasiga pihuseballoone.
- HOIATUS! Hoidke seadme kesta ja ümbritsevas tarindis olevad tuulutusavad vabalt läbipuhutavad.
- HOIATUS! Ärge kiirendage sulatamist muude, kui tootja poolt soovitatud mehaaniliste seadmete või muude vahenditega.
- HOIATUS! Ärge kahjustage külmaaine ringlust.
- HOIATUS! Ärge kasutage toiduainete säilituskambris elektriseadmeid, kui need pole tootja poolt soovitatud tüüpi.
- Seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises ja sarnastes kohtades, nagu
"Ckaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade töötajate köögilades;
"Ctalumajade ning hotellide, motellide ja muude elamutüüpi keskkondade klientide poolt;
"Ckodumajutuse tüüpi keskkondades;
"Ctoitlustuses jms jaemüügirakendustes.
- Lampi tohib ohutuse tagamiseks asendada tootja, tema müügiesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
- Seade sobib kasutamiseks reisil.
- Seadet ei tohi jätta vihma kätte.



tagastamiseks kasuta tagastamis- ja kogumissüsteeme või võta ühendust edasimüüjaga, kel l e l t see toode oli ostenud. Nemed saavad toodet keskkonnale ohutult taastöödel da.

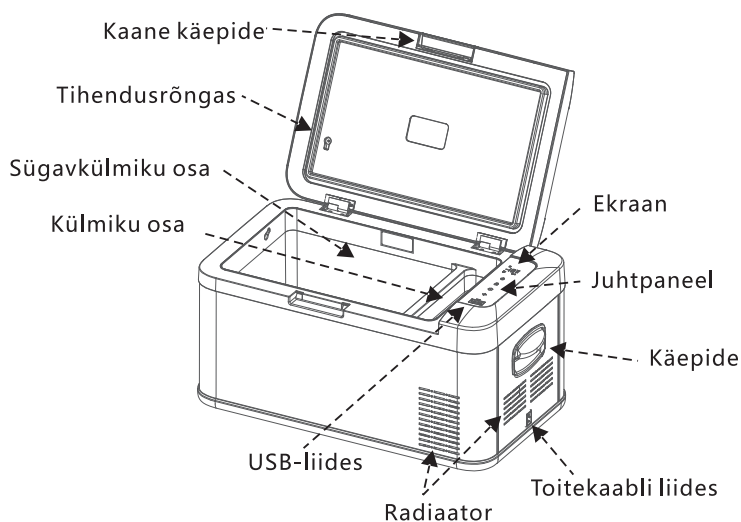
See märk tähendab, et seda toodet ei tohi visata ülejäänud majapidamise prügisse EU piires. Ära hoidmaks võimalikku kahju keskkonnale või inimese tervisele, taastööl e seda vastutus tundlikult, et edendada materiaalsete ressursside säästvat taaskasutust. Kasutatud seadme

2. Tooteteave:

● Autokülmiku MK25 parameetrid:

Toote tehnilised andmed	P 580 × L 330 × K 350 mm
Maht	25L
Netokaal	12 kg
Sisendpinge DC	12/24V
Nimivool DC	5.0A/2.5A
Sisendpinge AC (adapteram)	100V - 240V 50-60Hz
Nimivool AC(adapteram)	1.2A - 0.5A
Nimivõimsus	60W
Temperatuuri reguleerimine	Temperatuuri elektrooniline reguleerimine
Külmutusjõudlus	Külmiku temperatuurivahemik on +20 °C ... -20 °C temperatuuri 25 °C juures

3. Komponentide joonis:

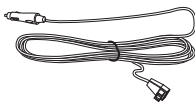


4. Autokülmiku ühendamine toitevõrku:

- ① Veenduge, et autokülmik oleks autos (pakiruumis, istmel) korralikult paigal.
- ② Arvestage alalisvoolukaabli paigutamisel auto sõitjateruumiga (kui peate kaabli suunama keskkonsoolist pakiruumi, saate toitekaabli vaiba alla peita). Toitekaabli üks ots ühendatakse autokülmiku toitepistikuga ja teine ots asetatakse sigaretisüütlesse.



Auto sigaretisüütli
ühendamine



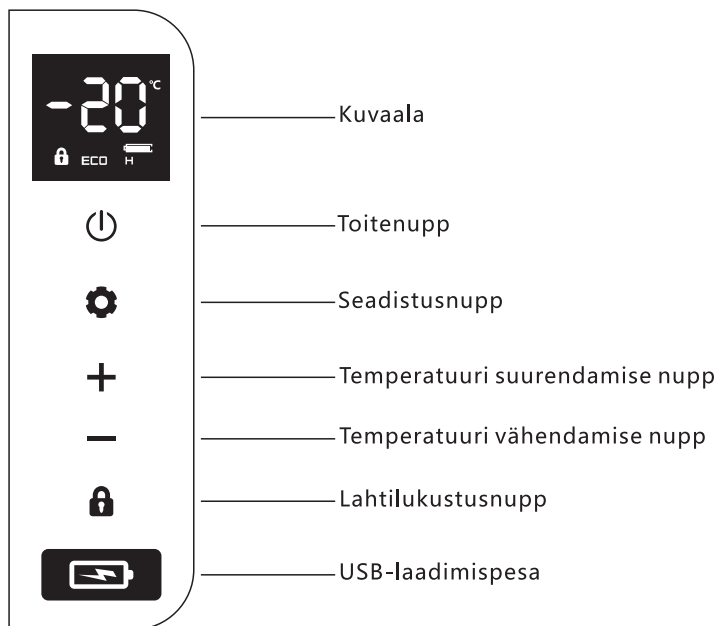
Alalisvoolukaabel



Ühendamine toitekaabli
liidesega

- ③ Autokülmiku kasutamiseks hoidke toitenuppu 3 sekundil all

5. Juhtpaneeli kasutusjuhised:









- ① Toite sisse ja välja lülitamine: hoidke toitelülitit 3 sekundit all, autokülmik lülitub sisse või välja.
- ② Temperatuuri reguleerimine: puudutage temperatuuri reguleerimiseks nuppu + või -, reguleerimisvahemik on -20 °C kuni 20 °C. Kui seadistamisest on möödunud 3 sekundit, lõpetab ekraan vilkumise, väljub temperatuuri seadistusest ja hoiab praegu seadistatud temperatuuri ning kuvab seejärel kasti tegeliku temperatuuri.
- ③ Kiire jahutamise / energiasäästurežiim: puudutage lukustamata olekus seadistusnuppu, et valida kiiresti jahutamisrežiim MAX või energiasäästurežiim ECO.
- ④ Ekraani lukustamine/avamine: toimingupaneel lukustab ekraani automaatselt, kui 10 sekundi jooksul pole midagi vajutatud, ekraanil kuvatakse ; . Vajutage ekraani lukustatud olekus suvalist nuppu, ekraan hakkab vilkuma; lukust avamiseks hoidke avamise nuppu 2 sekundit all.
- ⑤ USB-laadimispesa: 5 V, 2,1 A, võimaldab laadida mobiiltelefone ja tahvelarvuteid.

Nõuanded: Autokülmikul on mälu funktsioon: enne väljalülitamist valitud jahutustemperatuur ja töörežiim jäetakse meelde ning need taastatakse külmiku sisselülitamisel automaatselt.




6. Akutoite tuvastamise funktsiooni kirjeldus:

Autokülmikul on funktsioon aku pinget reaajas tuvastamiseks, kui autokülmik on sisse lülitatud, erinevad pinged vastavad järgmistele pingetaseme ikoonidele.

Nr	12V pinge	24V pinge	Näit
0	$U \leq 9.5$	$U \leq 21.2$	
1	$9.6 \leq U \leq 10.7$	$21.3 \leq U \leq 22.2$	
2	$10.8 \leq U \leq 11.2$	$22.3 \leq U \leq 24.5$	
3	$11.3 \leq U \leq 11.8$	$24.6 \leq U \leq 25.3$	
4	$11.9 \leq U \leq 12.5$	$25.4 \leq U \leq 26.0$	
5	$U \geq 12.6$	$U \geq 26.1$	

7. Akukaitse funktsiooni kirjeldus:

- 1 Akukaitse kirjeldus: autokülmik auto aku kolme tasemega kaitsefunktsiooniga jälgib automaatselt auto aku pinget. Enne kui elektritarbimine mõjutab auto tavapärasest käivitamist, lülitub autokülmik automaatselt välja, et auto aku ei tühjeneks liialt palju ega mõjutaks auto tavapärasest käivitamist.
- 2 Akukaitse taseme reguleerimine: kui külmik on välja lülitatud ja lukustamata, hoidke nuppu SET kolm sekundit all, misjärel kuvatakse ekraanil autokülmiku akukaitse praegune olek. Kui puudutate nuppu SET, saate valida taseme H (kõrge), M (keskmine) või L (madal), tehase vaikeseadistus on tase H.
- 3 Ekraanil kuvatakse akukaitse taseme pinge väärtus ja järelejäänud akutase.

Tasemed	12V pinge		24V pinge		Järelejäänud akutase kuva
	Seisakuaeg	Taaskäivita	Seisakuaeg	Taaskäivita	
L (madal)	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V	
M (keskmine)	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V	
H (kõrge)	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V	

Nõuanded:

- 1 Kui auto aku on külmikuga ühendatud, on soovitatav valida tase H, sest muidu võib auto aku liialt palju tühjeneda ja mõjutada auto tavapärasest käivitamist. Kui autokülmik ühendatakse välise või varukuga, on soovitatav valida tase M, et külmik saaks kauem töötada.
- 2 Kuna erinevate autode väljundpinged on erinevad, võib pinge autokülmiku tavapäraseks jahutamiseks olla liiga väike (ekraanile ilmub tõrkekood F1). Sellisel juhul saab aku kaitseadistust vähendada ühe taseme võrra.

8. Lihtne tõrkeanalüüs ja töötlemine:

① Autokülmik ei tööta

- Kontrollige, kas toiteallikas on korralikult ühendatud (kas pistik on lahti, kas pluss- ja miinusklemmid on vastupidi ühendatud).
- Kontrollige, kas juhtpaneel on sisse lülitatud.
- Kontrollige, et kaitse poleks läbi põlenud ja jahutusventilaator töötaks korralikult.
- Käivitage kompressori 10-sekundilise viivituse käivituskaitse.

② Jahutus pole piisav

- Kontrollige, kas külmiku kaas on suletud ja katte tihend on kahjustatud või deformeerunud, mis põhjustaks kehva tihendamise.
- Halvasti ventileeritud külmikuosa, liiga palju sooja toitu.
- Otsene päikesekiirgus või soojusallikate lähedus, vale temperatuuri seadistus.

③ Ebatavaline müra

- Autokülmik pole tasasel pinnal, see puudutab seina või teisi esemeid, sisemised osad on lödvad või lahti, külmikust kostab voolava vee heli. See on külmaagensi voolamise heli, mis on normaalne.
- Kompressori käivitus heli on vali. Kui mootor kiireneb seisakust suure kiiruseni, on heli mõnevõrra tugevam ja see muutub vaiksemale, kui kiirus on ühtlane. Ka see on normaalne.

④ Kondensaad külmiku pinnal.

- Kui ümbritseva õhu niiskus on üle 75%, tekib külmiku pinnale veidi kondensaati. See juhtub, sest õhus olev veeaur veeldub, kui see puutub suhteliselt madalal temperatuuril külmiku kestaga kokku. Selle tagajärjel kondenseerub veeaur väikesteks veetiljadeks. See on normaalne. Kuivatage külmikut rätikuga (jahutustemperatuuri suurendamine aitab kondenseerumist vähendada).

⑤ Tõrkekoodi tähendus ekraanil ja tõrke lahendamine

Kood	Tõrke tüüp	Lahendus
F1	Madala akutaseme kaitse	Laadige akut või vähendage akukaitse taset
F2	Ventilaatori ülekoormuskaitse	Lülitage toide 30 minutiks välja ja seejärel taaskäivitage. Kui see kuvatakse uuesti, võtke ühendust müügijärgse teenindusega
F3	Kompressori käivitamine Kaitse rakendub sageli	Lülitage toide 30 minutiks välja ja seejärel taaskäivitage. Kui see kuvatakse uuesti, võtke ühendust müügijärgse teenindusega
F4	Kompressori kiirus on liiga madal või on koormus liiga suur	Lülitage toide 30 minutiks välja ja seejärel taaskäivitage. Kui see kuvatakse uuesti, võtke ühendust müügijärgse teenindusega
F5	Juhtmooduli ülekuumenemiskaitse	Asetage külmik hästi ventileeritud ruumi, lülitage see 30 minutiks välja ja seejärel taaskäivitage. Kui see kuvatakse uuesti, võtke ühendust müügijärgse teenindusega
F6	Juhtseadme riistvaratõrge	Lülitage välja ja taaskäivitage. Kui see kuvatakse uuesti, võtke ühendust müügijärgse teenindusega
F7	Termopea lühis	Kontrollige temperatuurianduri ühendust
F8	Termopea on avatud	Kontrollige temperatuurianduri ühendust

Kui ebaharilikku olukorda ei saa lahendada lihtsa tõrkeanalüüsi abil, võtke ühendust klienditeenindusega.

OPAL

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
ŁODÓWKI SAMOCHODOWEJ

Łodówka samochodowa (502019150 / MK25)



Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości

1. Istotne zagadnienia:

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przechowywać ją w odpowiednim miejscu.

- Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne lodówki samochodowej wilgotną ściereczką.
- Ciecz niepowodująca korozji
- Należy regularnie czyścić wnętrze lodówki, zapobiegać powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i bakterii oraz chronić żywność. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć zasilanie i dbać o to, by zawsze było czyste i suche.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz niemające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, o ile pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak używać urządzenia w bezpieczny sposób, i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub dowolne upoważnione do tego i wykwalifikowane osoby.
- OSTRZEŻENIE: W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak produkty w aerozolu z palnym gazem pędnym.
- OSTRZEŻENIE: Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w konstrukcji zabudowy.
- OSTRZEŻENIE: Nie używać innych środków niż zalecane przez producenta w celu przyspieszenia procesu odszraniania.
- OSTRZEŻENIE: Nie należy dopuścić do uszkodzenia obwodu czynnika chłodniczego.
- OSTRZEŻENIE: Wewnątrz przestrzeni do przechowywania żywności nie wolno stosować urządzeń elektrycznych innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwie domowym i w podobnych miejscach, takich jak
 - Ckuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy,
 - Cw gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych,
 - Cw obiektach noclegowych, pensjonatach itp.,
 - Cfirmach cateringowych i oferujących inne usługi nieprzemysłowe.
- Oświetlenie powinno być wymieniane przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Urządzenie nadaje się do stosowania na kempingu.
- Nie narażać urządzenia na działanie opadów atmosferycznych.



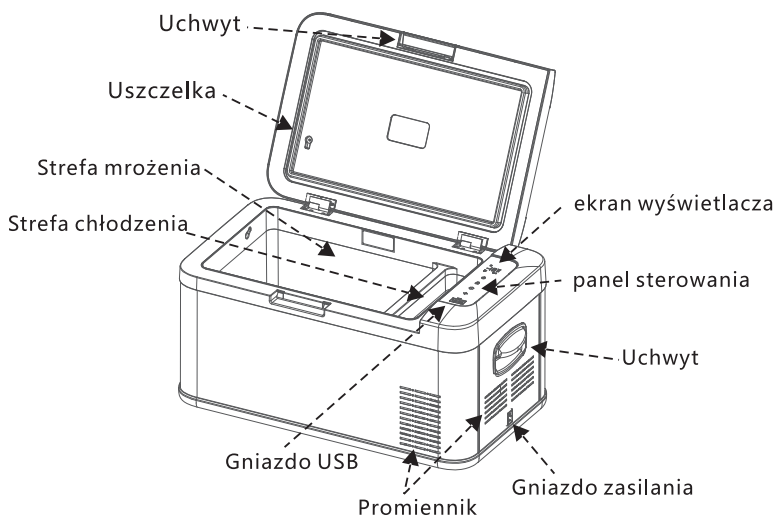
Ten znak wskazuje, że produkt ten nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi na terenie całej UE. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddać go odpowiedniej utylizacji w celu ponownego użycia. Aby zwrócić używane urządzenie, należy skorzystać z systemu recyklingu lub skontaktować się ze sprzedawcą w miejscu, gdzie dany produkt był zakupiony. Dany personel odbierze produkt w celu dokonania przyjaznego dla środowiska recyklingu, którego produkt został zakupiony, gdzie zostanie on użyty w recyklingu bezpiecznym dla środowiska naturalnego.

2. Informacje o produkcie:

- Mk25 kjøretøy kjøleparametere:

Specyfikacja produktu	Dł580 * SZER330 * 350mm
pojemność	25L
Waga netto	12 kg
napięcie wejściowe DC	12/24V
Prąd znamionowy DC	5.0A/2.5A
napięcie wejściowe AC (adapteriga)	100V - 240V 50-60Hz
Prąd znamionowy AC(adapteriga)	1.2A - 0.5A
Moc znamionowa	60W
Regulacja temperatury od	Elektroniczna regulacja temperatury
Wydajność chłodnicza	Zakres temperatur od +20°C do -20°C wewnątrz urządzenia przy temperaturze 25°C

3. Schemat elementów urządzenia:

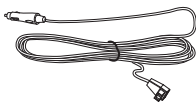


4. Jak podłączyć zasilanie lodówki samochodowej:

- 1 Lodówkę samochodową należy umieścić w samochodzie (tył, siedzenie) z łatwym dostępem do urządzenia.
- 2 Ułożenie kabla zasilającego DC zależy od przestrzeni wewnętrznej samochodu (jeśli istnieje konieczność poprowadzenia kabla z konsoli środkowej do bagażnika, kabel zasilający można poprowadzić pod dywanem). Jeden koniec kabla zasilającego jest podłączony do złącza zasilania lodówki samochodowej, a drugi koniec do zapalniczki samochodowej



Podłączenie do zapalniczki samochodowej



kabel zasilający DC



Podłączenie do gniazda zasilania

- 3 Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez 3 sekundy, po czym można korzystać z lodówki samochodowej

5. Jak obsługiwać panel sterowania:









- 1 Włączanie i wyłączanie zasilania: po 3-sekundowym przytrzymaniu przycisku zasilania, lodówka samochodowa uruchamia się lub wyłącza
- 2 Regulacja temperatury: dotknij przycisk + lub – w celu ustawienia wartości temperatury, zakres regulacji wynosi od minus 20 stopni Celsjusza do 20 stopni Celsjusza; po zatrzymaniu regulacji na 3 sekundy, wyświetlacz przestaje migać, następuje wyjście z ustawień temperatury i urządzenie utrzymuje aktualnie ustawioną temperaturę, a następnie wyświetla w oknie temperaturę w czasie rzeczywistym.
- 3 Tryb szybkiego chłodzenia/energooszczędny: W trybie odblokowania ekranu, dotknij przycisk ustawień, aby szybko przełączyć na tryb chłodzenia MAX i tryb energooszczędny ECO
- 4 Ekran blokady/odblokowania: ekran blokuje się automatycznie (nie można wówczas dokonywać żadnych ustawień) przy braku jakichkolwiek operacji w ciągu 10 sekund. Wyświetlony zostanie symbol . Przycisnąć i przytrzymać przycisk przez 2 sekundy, aby odblokować ekran.
- 5 Gniazdo ładowania USB: 5 V, 2,1 A, ładowanie urządzeń cyfrowych, takich jak telefony komórkowe i tablety

Wskazówki: Lodówka samochodowa ma funkcję pamięci wyłączenia zasilania, temperatura chłodzenia i tryb pracy ustawione przed wyłączeniem zasilania zostają automatycznie przywrócone po kolejnym włączeniu zasilania, bez konieczności resetowania

6. Opis funkcji wykrywania zasilania akumulatorowego:




Lodówka samochodowa posiada funkcję wykrywania napięcia akumulatora w czasie rzeczywistym przy włączonej lodówce samochodowej, a różne napięcia odpowiadają następującym ikonom poziomu naładowania.

Nr.	Napięcie 12 V	Napięcie 24 V	Poziom energii
0	$U \leq 9.5$	$U \leq 21.2$	
1	$9.6 \leq U \leq 10.7$	$21.3 \leq U \leq 22.2$	
2	$10.8 \leq U \leq 11.2$	$22.3 \leq U \leq 24.5$	
3	$11.3 \leq U \leq 11.8$	$24.6 \leq U \leq 25.3$	
4	$11.9 \leq U \leq 12.5$	$25.4 \leq U \leq 26.0$	
5	$U \geq 12.6$	$U \geq 26.1$	

7. Opis funkcji ochrony akumulatora:

- ① Funkcja ochrony akumulatora: Lodówka samochodowa z trzypoziomą funkcją ochrony akumulatora samochodowego może automatycznie monitorować napięcie akumulatora w samochodzie. Zanim zużycie energii elektrycznej wpłynie na normalny zapłon samochodu, lodówka samochodowa automatycznie wyłączy się, aby zapobiec zbyt niemu zużyciu akumulatora w samochodzie i zapewnić normalny zapłon samochodu.
- ② Sposób regulacji poziomu ochrony akumulatora: W trybie odblokowania zasilania, należy wcisnąć przycisk SET i przytrzymać przez trzy sekundy, na ekranie zamiga aktualny poziom ochrony akumulatora lodówki samochodowej. Dotknięcie przycisku SET powoduje ustawienie żądanego poziomu H-standardowego, M-średniego lub ③ L-niskiego, a domyślnym ustawieniem fabrycznym jest poziom H.

Parametr napięcia poziomu ochrony akumulatora oraz pozostała moc wyświetlana na ekranie

zatrzym- ania	Napięcie 12 V		Napięcie 24 V		Wyświetlacz pozostałej pojemności akumulatora
	Przełóg	Ponowne uruchomienie	Przełóg	Ponowne uruchomienie	
L-niski	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V	
M-średni	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V	
H- standard- owy	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V	

Tips:

- ① Zaleca się ustawienie do poziomu H-standardowego przy podłączaniu akumulatora zapłonowego samochodu, w przeciwnym razie poziom naładowania akumulatora samochodowego może być zbyt niski i może mieć wpływ na normalny zapłon samochodu; podczas podłączania zewnętrznego lub rezerwowego akumulatora zaleca się nastawienie średniego poziomu M, aby lodówka mogła pracować dłużej.
- ② Gdy, z powodu różnic napięć akumulatorów w samochodach, napięcie zasilające lodówki samochodowej jest za niskie, aby zapewnić normalne chłodzenie (na ekranie wyświetla się kod błędu F1), poziom ochrony akumulatora należy przełączyć na niższy – z „H” na „M” lub z „M” na „L”.

8. Prosta analiza i przetwarzanie błędów:

① Lodówka samochodowa nie działa

- Sprawdzić, czy zasilanie jest prawidłowo podłączone (czy wtyczka jest poluzowana, czy biegun dodatni i ujemny są zamienione)
- Sprawdzić, czy zasilanie panelu sterowania jest włączone
- Sprawdzić, czy bezpiecznik jest przepalony i czy wentylacja chłodząca pracuje normalnie
- Sprężarka jest w trybie łagodnego rozruchu – uruchomi się po 10 sekundach.

② Niewłaściwe chłodzenie

- Sprawdzić, czy drzwi lodówki są zamknięte i czy uszczelka pokrywy drzwi jest uszkodzona lub zdeformowana, co powoduje słabe uszczelnienie urządzenia.
- Słabo wentylowana strefa chłodzenia lodówki, zbyt dużo gorących potraw
- Światło słoneczne lub w pobliżu źródeł ciepła, niewłaściwe ustawienia temperatury

③ Niestandardowe dźwięki

- Usadowanie urządzenia nie jest stabilne, dotyka ściany lub innych przedmiotów, części wewnętrzne są luźne lub odpadają, i dźwięk leżącej wody wydobywa się z wnętrza urządzenia. Jest to dźwięk przepływu czynnika chłodniczego i jest to zjawisko normalne.
- Dźwięk momentu rozruchu sprężarki jest wysoki, silnik gwałtownie przyspiesza od zatrzymania do wysokiej prędkości, dźwięk będzie nieco wyższy i obniży się, gdy prędkość zostanie ustabilizowana, co jest normalnym zjawiskiem.

④ Skraplanie na powierzchni lodówki

- Gdy wilgotność powietrza jest większa niż 75%, powierzchnia obudowy urządzenia będzie miała niewielkie ślady skraplania, co oznacza, że para wodna w powietrzu będzie skraplać się (w małe krople wody), gdy natknie się na obudowę lodówki o stosunkowo niskiej temperaturze. Jest to zjawisko normalne. Osusz urządzenie ręcznikiem (zwiększenie temperatury chłodzenia pomaga ograniczyć zjawisko skraplania)

⑤ Znaczenie kodu błędu wyświetlanego na ekranie i sposób postępowania

Kod	Rodzaj błędu	ROZWIĄZANIE
F1	Niski poziom ochrony akumulatora	Naładować akumulator lub obniżyć poziom ochrony akumulatora
F2	Zabezpieczenie przed przeciążeniem wentylatora	Wyłączyć zasilanie na 30 minut, a następnie uruchomić ponownie. Jeśli kod błędu pojawi się ponownie, prosimy o kontakt z personelem obsługi posprzedażowej.
F3	Uruchamianie sprężarki Częsta ochrona	Wyłączyć zasilanie na 30 minut, a następnie uruchomić ponownie. Jeśli kod błędu pojawi się ponownie, prosimy o kontakt z personelem obsługi posprzedażowej.
F4	Prędkość obrotowa sprężarki jest zbyt niska lub obciążenie jest zbyt duże	Wyłączyć zasilanie na 30 minut, a następnie uruchomić ponownie. Jeśli kod błędu pojawi się ponownie, prosimy o kontakt z personelem obsługi posprzedażowej.
F5	Zabezpieczenie modułu sterującego przed przegrzaniem	Umieścić lodówkę w dobrze wentylowanym miejscu, wyłączyć na 30 minut, a następnie uruchomić ponownie. Jeśli kod błędu pojawi się ponownie, prosimy o kontakt z personelem obsługi posprzedażowej.
F6	Awaria sterownika	Wyłączyć i uruchomić ponownie; w przypadku ponownego pojawienia się kodu błędu, prosimy o kontakt z personelem obsługi posprzedażowej
F7	Zwarcie głowicy czujnika temperatury	Sprawdzić końcówkę czujnika temperatury
F8	Głowica czujnika temperatury otwarta	Sprawdzić końcówkę czujnika temperatury

Nietypową sytuację nie można rozwiązać poprzez prostą analizę błędu, prosimy o kontakt z gorącą linią obsługi klienta

OPAL

AUTOMOBĪĻA LEDUSSKAPJA
LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Automobīļa ledusskapis(502019150 / MK25)



**Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu pirms lietošanas,
un saglabājiet to turpmākai atsaucei**

1、 Jautājumi, kuriem jāpievērš uzmanība

Lūdzu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, un kārtīgi to uzglabājiēt.

- Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, notīriet automobiļa ledusskapja iekšpusi un ārpusi ar mitru drānu.

- Nekorozīvs šķidrums

- Lūdzu, regulāri tīriet ledusskapja iekšpusi, lai novērstu nepatīkamu smaku un baktēriju rašanos un garantētu pārtikas drošību. Ja ledusskapis ilgu laiku netiek izmantots, lūdzu, atvienojiet to no barošanas avota, kā arī uzturiet to tīru un sausu.

- Šo iekārtu drīkst izmantot bērni, kuri ir vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai personas, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, ja šādas personas tiek uzraudzītas vai ir instruētas par drošu šīs iekārtas lietošanu un izprot ar tās lietošanu saistītos riskus.

- Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Bērni drīkst veikt tīrīšanas un apkopes darbus tikai tad, ja viņi tiek uzraudzīti.

- Ja barošanas vads ir bojāts, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām, lai novērstu bīstamību.

- BRĪDINĀJUMS! Neglabājiēt šajā iekārtā sprādzienbīstamas vielas, piemēram, uzliesmojošu propelentu aerosolus.

- BRĪDINĀJUMS! Nodrošiniēt, ka iekārtas korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nav bloķētas.

- BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiēt mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus, kurus ražotājs nav ieteicis, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.

- BRĪDINĀJUMS! Nesabojājiēt aukstumaģenta kontūru.

- BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiēt elektriskas iekārtas šīs iekārtas pārtikas uzglabāšanas nodalījumos, ja tās neatbilst ražotāja ieteikumiem.

- Šī iekārta ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībā un līdzīgos apstākļos, piemēram:

- "C"personāla virtuves zonās veikalos, birojos vai citā darba vidē;

- Clauksaimniecības ēkās, kā arī viesnīcās, moteļos un citā dzīvojamā vidē, kur to var izmantot klienti;

- "C"nakšņošana un brokastis" tipa iestādēs;

- Cēdināšanā un līdzīgiem ar mazumtirdzniecību nesaistītiem mērķiem.

- Ja lampa ir bojāta, tās nomaiņa jāveic ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām.

- Iekārta ir piemērota lietošanai kempingā.

- Iekārtu nedrīkst pakļaut lietus iedarbībai.



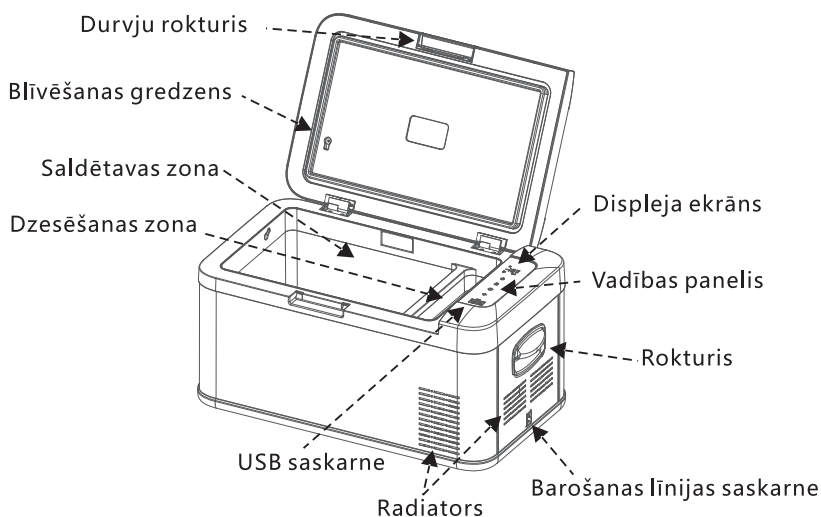
Šis marķējums apzīmē to, ka nekur ES šo precī nedrīkst izmest kopā ar pārējiem mājāsaimniecības atkritumiem. Lai ierobežotu bojājumus videi vai cilvēka veselībai no nekontrolētas atkritumu izmešanas, utilizējiet to atbildīgi, lai veicinātu ilgtspējīgu materiālo resursu izmantošanu. Lai atgrieztu savu izlietoto iekārtu, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura prece tika nopirkta. Viņi var paņemt šo produktu videi drošai otrreizējai pārstrādei.

2. Informācija par produktu:

- Mk25 automobiļa ledusskapja parametri

Produkta specifikācija	G580 * P330 * A350 mm
Tilpums	25L
Neto svars	12 kg
leejas spriegums DC	12/24V
Nominālā strāva DC	5.0A/2.5A
leejas spriegums AC (adapteri)	100V - 240V 50-60Hz
Nominālā strāva AC(adapteri)	1.2A - 0.5A
Nominālā jauda	60W
Temperatūras kontroles veids	Elektroniska temperatūras kontrole
Dzesēšanas veiktspēja	Temperatūras diapazons no +20 °C līdz -20°C kastē 25 grādos C

3. Komponentu diagramma:

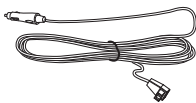


4. Automaģiļa ledusskapja pievienoģana baroģanai:

- 1 Turiet ledusskapi automaģilī (aizmugures telpā, sēdeklī) vienmērģigi.
- 2 Atbilstoģi vietai automaģiļa interjerā, izvietojiet lģdzstrāvas kabeli (ja nepiecieģams kabeli vilkt no centrālās konsoles uz bagāģas nodaģijumu, to var paslēpt zem pakģģja), vienu kabeģa galu pievienojiet automaģiļa ledusskapģa baroģanas savienotģģjam un otru automaģiģa cigareģu aizsmēģģtģģjā.



Automaģiģa cigareģu aizsmēģģtģģjs



Lģdzstrāvas baroģanas lģnģja



Lģdzstrāvas baroģanas lģnģja

- 3 Nospiediet ieslģģģanas pogu uz 3 sekundēm, automaģiģa ledusskapi var izmantot

5. Vadības paneļa lietošana:









- 1 Ieslēgšana un izslēgšana: nospiediet un turiet nospiestu 3 sekundes ieslēgšanas pogu, automobiļa ledusskapis ieslēdzas vai izslēdzas
- 2 Temperatūras regulēšana: pieskarieties + vai - pogai, lai noregulētu temperatūru, regulēšanas diapazons ir no minus 20 grādiem Celsija līdz 20 grādiem Celsija; 3 sekundes pēc regulēšanas pārtraukšanas displejs pārtrauc mirgot, iziet no temperatūras iestatījumiem un saglabā iestatīto temperatūru, un pēc tam parāda reālo temperatūru kastē.
- 3 Ātrās dzesēšanas/enerģijas taupīšanas režīms: atbloķētā stāvoklī, pieskarieties iestatījumu pogai, lai ātri pārslēgtu dzesēšanas MAX režīmu un enerģijas taupīšanas ECO režīmu.
- 4 Ekrāna bloķēšana/atbloķēšana: darbību panelis automātiski bloķē ekrānu, ja 10 sekundes netiek veiktas darbības; nospiežot jebkuru pogu, kamēr ekrāns ir bloķēts, ekrānā sāk mirgot atbloķēšanas poga; turiet nospiestu 2 sekundes atbloķēšanas pogu, lai atbloķētu ekrānu
- 5 USB uzlādes ports: 5 V, 2,1 A, nodrošina uzlādi digitālām ierīcēm, piemēram mobilajiem tālruņiem un planšetdatoriem

Padomi: automobiļa ledusskapim ir izslēgšanas atmiņas funkcija. Dzesēšanas temperatūra un darbības režīms tiek saglabāts kā pirms izslēgšanas un tiek automātiski atgūts pēc nākamās ieslēgšanas, neradot nepieciešamību iestatīt atkārtoti.




6. Akumulatora jaudas noteikšanas funkcijas apraksts:

Automobiļa ledusskapim ir akumulatora sprieguma noteikšanas reāllaikā funkcija, kamēr automobiļa ledusskapis ir ieslēgts, un dažādi spriegumi atbilst sekojošām elektrisko lielumu ikonām.

Nr.	12 V spriegums	24 V spriegums	Jaudas displejs
0	$U \leq 9.5$	$U \leq 21.2$	
1	$9.6 \leq U \leq 10.7$	$21.3 \leq U \leq 22.2$	
2	$10.8 \leq U \leq 11.2$	$22.3 \leq U \leq 24.5$	
3	$11.3 \leq U \leq 11.8$	$24.6 \leq U \leq 25.3$	
4	$11.9 \leq U \leq 12.5$	$25.4 \leq U \leq 26.0$	
5	$U \geq 12.6$	$U \geq 26.1$	

7. Akumulatora aizsardzības funkcijas apraksts:

- ① Akumulatora aizsardzības funkcija: automobiļa ledusskapis ar trīs pakāpju akumulatora aizsardzības funkciju var automātiski pārbaudīt akumulatora spriegumu. Pirms elektrības patēriņš ietekmē automobiļa aizdedzi, automobiļa ledusskapis automātiski pārstās darboties, lai nodrošinātu, ka automobiļa akumulatora jauda netiek iztērēta pārāk daudz un neietekmētu normālu automobiļa aizdedzi.
- ② Akumulatora aizsardzības pakāpes regulēšanas metode: kad ledusskapis ir izslēgts un atbloķēts, turiet nospiestu pogu "SET" 3 sekundes, ekrānā tiek parādīta šī brīža automobiļa ledusskapja akumulatora aizsardzības pakāpe. Pieskaroties "SET" pogai, pakāpe tiek noregulēta vēlamajā H (augstā), M (vidējā) vai L (zemā) pakāpē, rūpnīcas noklusējuma iestatījums ir H pakāpē.
- ③ Akumulatora aizsardzības aprīkojuma sprieguma parametru vērtība un atlikusī jauda tiek rādīta ekrānā.

Pakāpe	12 V spriegums		24 V spriegums		Atlikušās jaudas ekrāns
	Dikstāve	Restartēšana	Dikstāve	Restartēšana	
L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V	
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V	
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V	

Padomi:

- ① Iesakām iestatīt H pakāpi, ja ledusskapis ir pievienots automobiļa aizdedzes akumulatoram, pretējā gadījumā automobiļa akumulatora uzlādes līmenis var būt pārāk zems un var ietekmēt automobiļa aizdedzi. Pievienojot pie ārēja vai rezerves akumulatora, ieteicams iestatīt M pakāpi, lai ledusskapis varētu darboties ilgāk.
- ② Tā kā dažādiem automobiļiem ir atšķirīgs izejas spriegums, piemēram, ja automobiļa ledusskapja ieejas spriegums ir pārāk zems normālai dzesēšanai (ekrānā tiek rādīts kļūdas kods F1), akumulatora aizsardzību ir jāpazemina par vienu pakāpi.

8. Vienkārša kļūdu analīze un novēršana:

① Automašīna ledusskapis nedarbojas

- Pārbaudiet, vai barošanas avots ir pareizi pievienots (vai spraudnis nav vajāgs, un vai negatīvie poli nav pretējos galos).
- Pārbaudiet, vai darbību panelī ir ieslēgta barošana.
- Pārbaudiet, vai drošinātājs nav pārdedzis un pārbaudiet vai dzesēšanas ventilācija ir normāla.
- Palaidiet 10 sekunžu kompresora ieslēgšanās aizkaves aizsardzību.

② Slikta dzesēšana

- Pārbaudiet, vai ledusskapja durvis ir aizvērtas un vai durvju blīvējums nav bojāts vai deformējies, kā rezultātā tiek nodrošināts vājš blīvējums.
- Vāja ledusskapja dzesēšanas nodalījuma ventilācija, pārāk daudz karstas pārtikas.
- Saules gaisma vai tuvumā karstuma avoti, nepareizi temperatūras iestatījumi

③ Anormāls troksnis

- Ledusskapis nav novietots vienmērīgi, tas aizskar sienu vai citus priekšmetus, iekšējās daļas ir vajāgas vai krit nost, un kastē dzirdama tekoša ūdens skaņa. Šo skaņu rada aukstumaģenta plūsma un tā ir normāla parādība.
- Kompresora ieslēgšanās skaņa ir augsta, motoram no dīkstāves paātrinoties līdz augstam ātrumam skaņa būs nedaudz augstāka, un skaņa pazemināsies, kad ātrums stabilizējas, tā ir normāla parādība.

④ Uz ledusskapja virsmas rodas kondensāts.

- Ja apkārtējās vides gaisa mitrums ir augstāks nekā 75 %, uz kastes virsmas veidojas kondensāts, tas ir, ūdens tvaiks gaisā, saskaroties ar relatīvi zemas temperatūras ledusskapja korpusu, pārtop šķidrumā un rada mazas ūdens lāsītes. Tā ir normāla parādība. Noslaukiet to ar dvieli. (Dzesēšanas temperatūras paaugstināšana palīdz samazināt kondensāta rašanos.)

⑤ Ekrānā rādīto kļūdas kodu nozīme un to risinājumi

Kods	Kļūdas veids	Risinājums
F1	Zema akumulatora aizsardzība	Uzslēdziet akumulatoru vai pazeminiet akumulatora aizsardzības pakāpi
F2	Ventilatora pārslodzes aizsardzība	Izslēdziet barošanu uz 30 minūtēm un pēc tam restartējiet. Ja kļūda parādās atkārtoti, sazinieties ar pēcpalīdzības dienestu
F3	Kompresora aizsardzība pret biežu ieslēgšanos	Izslēdziet barošanu uz 30 minūtēm un pēc tam restartējiet. Ja kļūda parādās atkārtoti, sazinieties ar pēcpalīdzības dienestu
F4	Kompresora ātrums ir pārāk zems vai slodze ir pārāk liela	Izslēdziet barošanu uz 30 minūtēm un pēc tam restartējiet. Ja kļūda parādās atkārtoti, sazinieties ar pēcpalīdzības dienestu
F5	Vadības moduļa aizsardzība pret pārkaršanu	Novietojiet ledusskapi labi ventilētā vietā, izslēdziet to uz 30 minūtēm un pēc tam restartējiet. Ja kļūda parādās atkārtoti, sazinieties ar pēcpalīdzības dienestu
F6	Vadības aparātūras kļūda	Izslēdziet un restartējiet; ja kļūda parādās atkārtoti, sazinieties ar pēcpalīdzības dienestu
F7	Temperatūras galviņas iessavienojums	Pārbaudiet temperatūras galviņas sensora termināli
F8	Temperatūras galviņa ir atvērta	Pārbaudiet temperatūras galviņas sensora termināli

Anormālu situāciju nevar atrisināt ar vienkāršu kļūdu analīzi, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu

OPAL

AUTOMOBILINIO ŠALDYTUVO SAVININKO VADOVAS

Automobilinis šaldytuvas(502019150 / MK25)



Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir pasilikite jį ateičiai.

1. Į ką reikia atkreipti dėmesį

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir jį tinkamai laikykite.

- Prieš naudodami pirmą kartą, drėgna šluoste nuvalykite automobilinio šaldytuvo vidinius ir išorinius paviršius.
- Neėsdinantis skystis
- Šaldytuvo vidų valykite reguliariai, kad nesusidarytų blogų kvapų, nesidaugintų bakterijos ir būtų užtikrintas maisto saugumas. Jei šaldytuvo nenaudosite ilgą laiką, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo ir pasirūpinkite, kad jis būtų švarus ir sausas.
- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai arba psichiniai gebėjimai yra riboti, taip pat asmenys, kuriems trūksta patirties arba žinių, šį prietaisą gali naudoti tuomet, jei yra prižiūrimi arba jiems buvo duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta susijusius pavojus.
- Vaikai negali su prietaisu žaisti. Neprižiūrimi vaikai negali valyti prietaiso ir atlikti jo priežiūros darbų..
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, gamintojo įgaliotas techninės priežiūros specialistas arba kiti kvalifikuoti asmenys, kad būtų išvengta pavojaus..
- JSPĖJIMAS. Šio prietaiso viduje nelaikykite sprogių medžiagų, pavyzdžiui, aerosolio skardinių.
- JSPĖJIMAS. Prižiūrėkite, kad vėdinimo angos, esančios prietaiso korpuse arba montavimo konstrukcijoje, nebūtų uždengtos.
- JSPĖJIMAS. Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite mechaninių įrankių ar kitų priemonių, išskyrus rekomenduojamas gamintojo.
- JSPĖJIMAS. Nepažeiskite šaldalo grandinės.
- JSPĖJIMAS. Prietaiso skyriuose, skirtuose maistui laikyti, nenaudokite elektrinių prietaisų, nebent jie būtų gamintojo rekomenduojamo tipo.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašioje aplinkoje, pavyzdžiui,
 - Cparduotuvių ar biurų darbuotojų virtuvėlėse ir kitose darbinėse patalpose;
 - Cūkiuose, taip pat viešbučių, motelių klientų kambariuose ir kitokio tipo gyvenamojoje aplinkoje;
 - Cjstaigose, siūlančiose nakvynę su pusryčiais;
 - Cmaitinimo įstaigose ir panašiose ne mažmeninės prekybos vietose
- Lemputę turi pakeisti gamintojas, jo priežiūros specialistas arba kiti kvalifikuoti asmenys.
- Prietaisą tinka naudoti kempinge;
- Prietaisą reikia saugoti nuo lietaus



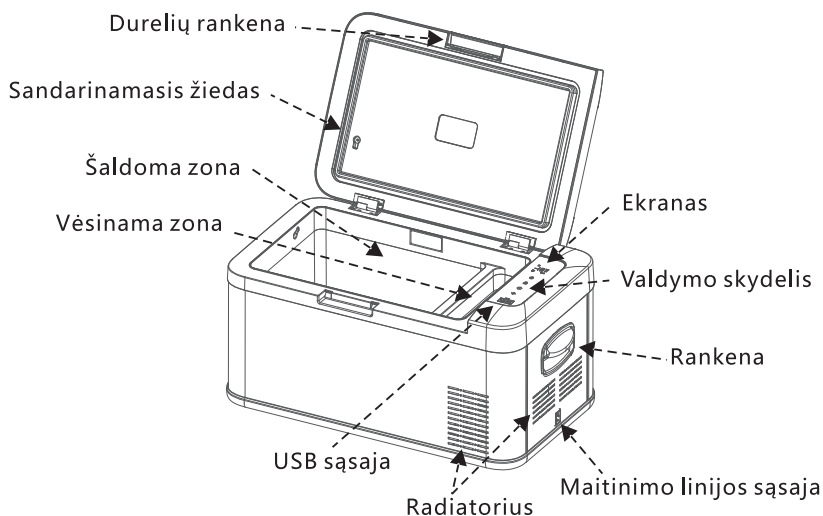
Šis simbolis, pažymėtas ant produkto reiškia, kad jo negalima išmesti kartu su buitineis atliekamos visose Europos Sąjungos šalyse. Norėdami išvengti galimos žalos aplinkai ar žmogaus sveikatai, dėl nekontroliuojamo atliekų išmetimo, rūšiuokite atliekas atsakingai ir skatinkite atliekų perdirbimo programas. Išmeskite šiuos prietaisus specialiuose, tam skirtuose išmetimo punktuose, teikiančiuose panašių produktų surinkimo paslaugas arba susisiekite su pardavėju. Jis gali pasirūpinti rūšiuojant senas prekes aplinkai nekenksmingu būdu.

2. Gaminio informacija:

- Automobilinio šaldytuvo MK25 parametrai

Gaminio techniniai duomenys	580 (I) * 330 (P) * 350 (A) mm
Tūris	25L
Grynasis svoris	12 kg
Įvedama įtampa DC	12/24V
Nominalioji srovė DC	5.0A/2.5A
Įvedama įtampa AC (adapteriu)	100V - 240V 50-60Hz
Nominalioji srovė AC(adapteriu)	1.2A - 0.5A
Nominalioji galia	60W
Temperatūros valdymo būdas	Elektroninis temperatūros valdymas
Vėsinimo našumas	Temperatūros intervalas nuo +20 °C iki -20 °C viduje, esant 25 °C temperatūrai

3. Komponentų schema:

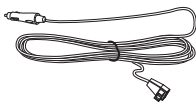


4. Kaip prijungti automobilinio šaldytuvo maitinimą:

- ① Automobilinį šaldytuvą automobilyje laikykite ant lygaus paviršiaus (pagalbiname skyriuje, ant sėdynės).
- ② Atsižvelgdami į automobilio vidinę erdvę, nuveskite NS maitinimo kabelį (jei maitinimo kabelį reikia nuvesti nuo centrinio pulto iki bagažinės, jį galima uždengti kilimu). Vieną maitinimo laido galą prijunkite prie automobilinio šaldytuvo maitinimo jungties, o kitą įkiškite į cigarečių pridegiklį.



Automobilinio cigarečių pridegiklio prijungimas



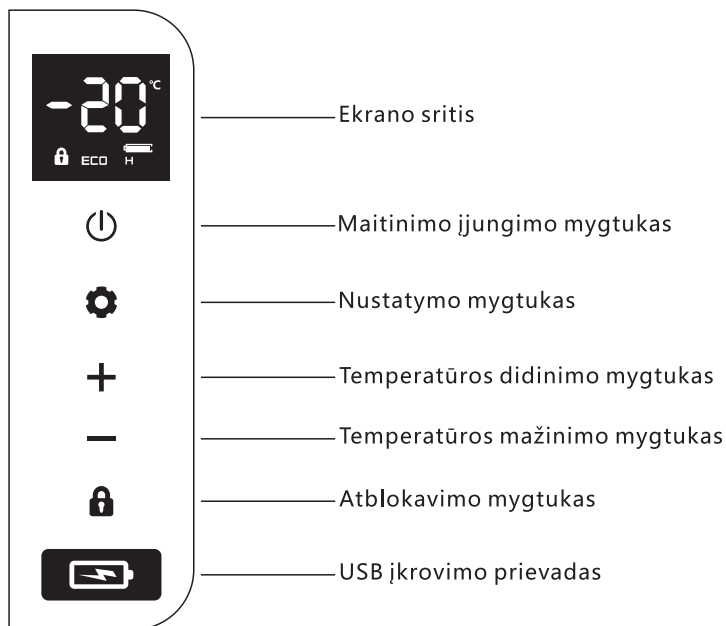
NS maitinimo linija



Prijungiamos maitinimo linijos sąsaja

- ③ Spauskite maitinimo mygtuką 3 sekundes – automobilinį šaldytuvą galima naudoti.

5. Kaip naudoti valdymo skydelį:









- ① Maitinimo įjungimas ir išjungimas: spauskite maitinimo įjungimo mygtuką 3 sekundes – automobilinis šaldytuvas įsijungs arba išsijungs.
- ② Temperatūros reguliavimas: palieskite mygtuką „+“ arba „-“ ir nustatykite temperatūrą; reguliavimo intervalas yra nuo -20°C iki 20°C . Baigus reguliuoti ir prabėgus 3 sekundėms, rodinys nustoja mirksėti, temperatūros nuostata išjungžiama, o šiuo metu nustatyta temperatūra yra palaikoma. Langelyje rodoma tikra laikė temperatūra.
- ③ Greitas atvėsinimas / energijos taupymo režimas. Atrakinę ekraną, palieskite nustatymo mygtuką, kad greitai įjungtumėte vėsinimo režimą MAX ir energijos taupymo režimą ECO.
- ④ Ekranu užrakinimas / atrakinimas. Valdymo skydelis automatiškai užrakina ekraną, jei su juo 10 sekundžių nebuvo atliekami jokie veiksmai; paspauskite bet kurį mygtuką, kai ekranas užrakintas, ekranas pradeda mirksėti; paspauskite atrakinimo mygtuką 2 sekundes, kad atrakintumėte.
- ⑤ USB įkrovimo prievadas: 5 V, 2,1 A. Galima įkrauti skaitmeninius įrenginius, tokius kaip mobilieji telefonai ir planšetiniai kompiuteriai

Patarimai: automobiliame šaldytuve yra maitinimo išjungimo atminties funkcija, taip pat vėsinimo temperatūros ir veikimo režimo nustatymas prieš išjungiant maitinimą, todėl kitą kartą įjungus maitinimą šios nuostatos bus atkurtos ir jų nereikės nustatyti iš naujo.




6. Akumulatoriaus galios aptikimo funkcijos aprašas:

Automobiliniame šaldytuve yra akumulatoriaus įtampos tikralaikio aptikimo funkcija, kai automobilinis šaldytuvas įjungtas, o skirtingos įtampos atitinka šias elektros kiekio piktogramas.

Nr.	12 V įtampa	24 V įtampa	Maitinimo rodinys
0	$U \leq 9.5$	$U \leq 21.2$	
1	$9.6 \leq U \leq 10.7$	$21.3 \leq U \leq 22.2$	
2	$10.8 \leq U \leq 11.2$	$22.3 \leq U \leq 24.5$	
3	$11.3 \leq U \leq 11.8$	$24.6 \leq U \leq 25.3$	
4	$11.9 \leq U \leq 12.5$	$25.4 \leq U \leq 26.0$	
5	$U \geq 12.6$	$U \geq 26.1$	

7. Akumulatoriaus apsaugos funkcijos aprašas:

- 1 Akumulatoriaus apsaugos funkcija. Automobilinis šaldytuvas su trijų greičių automobilio akumulatoriaus apsaugos funkcija gali automatiškai stebėti automobilio akumulatoriaus būseną. Kai elektros suvartojimas turi poveikį įprastam automobilio uždegimui, automobilio šaldytuvas nustoja veikti automatiškai, kad nebūtų pernelyg suvartota automobilio akumulatoriaus energijos ir tai neturėtų poveikio įprastam automobilio uždegimui.
- 2 Akumulatoriaus apsauginės funkcijos reguliavimo būdas. Esant maitinimo išjungimo atblokovimo būsenai, paspauskite mygtuką SET tris sekundes, ekrane pradės mirksėti dabartinė automobilinio šaldytuvo akumulatoriaus apsaugos padėtis. Liečiant mygtuką SET nustatomas pageidaujamas H (aukštas), M (vidutinis) arba L (žemas) intervalas. Gamyklinė nuostata yra H (aukštas).
- 3 Ekrane rodoma akumulatoriaus apsauginės funkcijos įtampos parametro reikšmė ir likusi galia.

zatrzym- ania	Napięcie 12 V		Napięcie 24 V		Wyświetlacz pozostałej pojemności akumulatora
	Przystój	Ponowne uruchomienie	Przystój	Ponowne uruchomienie	
L-niski	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V	
M-średni	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V	
H- standard- owy	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V	

Patarimai:

- 1 Prijungus automobilio uždegimo akumuliatorių rekomenduojama nustatyti parinktį H (aukštas), kitu atveju akumuliatorius gali pernelyg išsikrauti ir tai turės poveikio įprastam automobilio uždegimui. Prijungus išorinį arba atsarginį akumuliatorių rekomenduojama nustatyti M (vidutinį) intervalą, kad šaldytuvas veiktų ilgiau.
- 2 Kai naudojant automobilinį šaldytuvą dėl skirtingų automobilių išvedamos įtampos skirtumų įvedama įtampa yra per maža normaliam vėsinimui užtikrinti (ekrane rodomas trikties kodas F1), galima per vieną padalą sumažinti akumulatoriaus apsaugos funkcijos nuostatą.

8. Paprasta triukčių analizė ir tvarkymas:

- ① Neveikia automobilinis šaldytuvas
 - Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas maitinimas (ar neatsilaisvinęs kištukas ir ar nesukeisti teigiami ir neigiami poliai).
 - Patikrinkite, ar įjungtas valdymo skydelio maitinimas.
 - Patikrinkite, ar neperdegė saugiklis ir ar vėsinimo vėdinimas veikia normaliai.
 - Įjunkite 10 sekundžių trukmės kompresoriaus uždelsto paleidimo apsaugą.
- ② Prastai vėsinama.
 - Patikrinkite, ar uždarytos šaldytuvo durelės ir ar nepažeistas arba neišsikraipęs durelių sandariklis, dėl ko sandarumas būtų prastas.
 - Prastai vėdinama šaldytuvo vėsinimo zona, pernelyg daug šilto maisto.
 - Šviežia saulė arba netoli yra šilumos šaltinių, netinkami temperatūros nustatymai.
- ③ Neįprastas triukšmas
 - Šaldytuvas padėtas ne ant lygaus paviršiaus, jis liečia sieną arba kitus objektus, atsilaisvinusios arba nukritusios vidinės dalys, viduje girdėti bėgančio vandens garsas. Tai šaltnešio tėkmės garsas, kuris yra normalus.
 - Paleidžiant kompresorių girdisi didelis triukšmas, variklis greitėja iš sustojimo padėties iki didelio greičio. Girdimas triukšmas bus šiek tiek didesnis, o greičiui nusistovėjus sumažės – tai yra normalus reiškinys.
- ④ Ant šaldytuvo paviršiaus kaupiasi kondensatas.
 - Kai aplinkos oro drėgnis didesnis kaip 75 %, ant vidinio paviršiaus kaupsis šiek tiek kondensato. Tai yra ore esantys vandens garai, kurie, patekę į šaldytuvo korpusą su santykinai žema temperatūra, kondensuojasi į mažus vandens lašelius. Tai yra normalus reiškinys. Nusausinkite rankšluosčiu (kondensacija sumažės padidinus vėsinimo temperatūrą).
- ⑤ Ekране rodomo klaidos kodo reikšmė ir kokių veiksmų imtis

Kodas	Klaidos tipas	Sprendimas
F1	Tema akumuliatoriaus apsauga	Įkraukite akumuliatorių arba sumažinkite akumuliatoriaus apsaugos padėtį
F2	Apsauga nuo ventiliatoriaus perkrovis	Išjunkite maitinimą 30 minučių, tada vėl įjunkite. Jei klaida pasirodys dar kartą, kreipkitės į garantinio skyriaus darbuotojus.
F3	Kompresoriaus paleidimas Apsauga nuo dažno paleidimo	Išjunkite maitinimą 30 minučių, tada vėl įjunkite. Jei klaida pasirodys dar kartą, kreipkitės į garantinio skyriaus darbuotojus.
F4	Kompresoriaus greitis yra pernelyg žemas arba per didelė apkrova	Išjunkite maitinimą 30 minučių, tada vėl įjunkite. Jei klaida pasirodys dar kartą, kreipkitės į garantinio skyriaus darbuotojus.
F5	Valdymo modulio apsauga nuo perkaitimo	Pastatykite šaldytuvą gerai vėdinamoje vietoje, išjunkite jį 30 minučių, tada vėl įjunkite. Jei klaida pasirodys dar kartą, kreipkitės į garantinio skyriaus darbuotojus.
F6	Valdiklio techninės įrangos gedimas	Išjunkite ir paleiskite iš naujo; jei klaida rodoma dar kartą, kreipkitės į garantinio skyriaus darbuotojus.
F7	Temperatūros galvutės trumpasis jungimas	Patikrinkiteterminatepatūros jutiklio gnybtą
F8	Atidaryta temperatūros galvutė	Patikrinkite temperatūros jutiklio gnybtą

Jei neįprastos situacijos nepavyksta įveikti atlikus paprastą triukčių analizę, skambinkite klientų aptarnavimo karštąja linija.